

*feminist*

# ACTION

NEWS FROM THE NATIONAL ACTION COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN



## MARGARET LAURENCE,

ONE OF CANADA'S  
LEADING AND  
BEST-LOVED  
AUTHORS.



printed with permission of illustrator Norm MacDonald

NAC's 15th Anniversary

ANNUAL GENERAL MEETING  
NAC - FROM YESTERDAY  
TO TOMORROW

MID-YEAR MEETING  
Controlling violence is  
within our grasp

**Margaret Laurence:**

**"Our land should be declared a nuclear-weapons-free zone."**

Vol. 2 No. 3

MARCH 1987

NELLIE LANGFORD ROWELL LIBRARY  
York University  
202C Founders College  
4700 Keele St.  
DOWNSVIEW  
ON M3J 1P3



# An Invitation to Celebrate

## NAC's 15th Anniversary

### NATIONAL ACTION COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN

#### ANNUAL GENERAL MEETING

May 8 - 11, 1987

Carleton University  
Ottawa, Ontario

COMING OF AGE:

NAC - FROM YESTERDAY TO TOMORROW

## NEWS FROM THE NAC EXECUTIVE

The NAC Executive is pleased to welcome a new regional representative from Northern B.C. and the Yukon. *Carol Sabo*, from Terrace, joined the Executive in January.

NAC will co-sponsor, along with MediaWatch and the Canadian Coalition Against Pornography, a conference in Ottawa, March 20-22, on *Women and Canadian Broadcasting Policy*. The purpose of the conference is multi-faceted: to

make the public more aware of sex-role stereotyping in broadcast media; to make women within the industry more aware; to assist public input into the development of broadcast standards, and to provide a forum for the public, broadcasters and advertisers to exchange and develop ideas for a new Broadcast Act. For more information on the conference, contact the NAC office.

### NATIONAL ACTION COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN 1986-87 EXECUTIVE

PRESIDENT  
PAST PRESIDENT  
VICE PRESIDENTS

Louise Dulude  
Chaviva Hosek  
Marjorie Cohen  
Jon Leah Hopkins  
Wendy Williams  
Trudy Richardson  
Donna Stephania

Ottawa, Ont.  
Toronto, Ont.  
Toronto, Ont.  
Whitehorse, Yukon  
St. John's, Nfld.  
Edmonton, Alta.  
Winnipeg, Man.

SECRETARY  
TREASURER

#### REGIONAL REPRESENTATIVES

NEWFOUNDLAND/LABRADOR  
N.B./N.S./P.E.I.  
QUEBEC  
SOUTHERN ONTARIO  
NORTHERN ONTARIO  
MANITOBA  
SASKATCHEWAN  
ALBERTA/N.W.T.  
SOUTH CENTRAL B.C.  
NORTHERN B.C./YUKON

Susan McConnell  
Deborah Poff  
Madeleine Parent  
Isla Peters  
Diane Cyr  
Jeri Bjornson  
Palma Anderson  
Rebecca Coulter  
Jane Evans  
Carol Sabo

St. John's, Nfld.  
Halifax, N.S.  
Montreal, Que.  
Toronto, Ont.  
Hearst, Ont.  
Winnipeg, Man.  
Regina, Sask.  
Edmonton, Alta.  
Armstrong, B.C.  
Terrace, B.C.

#### MEMBERS AT LARGE

Barbara Cameron  
Lorraine Greaves  
Pat Israel  
Fleurette Osborne  
Noëlle-Dominique Willems

Toronto, Ont.  
London, Ont.  
Toronto, Ont.  
Hamilton, Ont.  
Montreal, Que.

## CONTENTS

NAC Mid-Year Meeting Report 1  
*Violence in all its Forms*

NAC Annual General Meeting  
Preparations: *Celebrate*  
*NAC's 15th Anniversary* 4

### COMMITTEE REPORTS

Justice 5  
Survival 6  
International Affairs 7  
Visible Minority and  
Immigrant Women 7  
Prostitution 8  
Health 9  
Employment 9

### REGIONAL REPORTS

Newfoundland/Labrador 10  
N.S., N.B., P.E.I. 10  
Quebec 11  
Alberta/N.W.T. 12

Tribute to Margaret Laurence 13

L'R des Centres du Québec 13

Events\*Resources\*Contacts 14

NAC Annual General Meeting  
*Registration Form* 15

Vol. 2, No. 3  
March 1987

Feminist ACTION is published eight times a year by the National Action Committee on the Status of Women, 344 Bloor St. W. Suite 505, Toronto, Ontario M5S 1W9 (416) 922-3246

ISSN 0831-3377

Editor: Pat Daley  
Publications  
Co-ordinator: Maxine Hermolin  
Translation: Gilbert Bélisle

We welcome your announcements and local news. However, we regret that unsolicited manuscripts cannot be returned.



# CONTROLLING VIOLENCE IS WITHIN OUR GRASP

"Violence in all its forms" is the kind of theme that can make one want to run for cover instead of to a meeting. But speakers at the NAC Mid-Year Meeting presented violence as a systemic and changeable phenomenon.

The tone was set by Julie Lewis (*see story*) who opened a panel discussion with her account of how she learned to survive the violence perpetrated against her in her family. It was the kind of talk that deeply affects any woman, and Dr. Nikki Colodny of Toronto assisted in releasing that affect by leading a collective scream.

Colodny, who is on staff at the Morgentaler Clinic, went on to discuss the violence against women in the "misogyny and patriarchy of the medical establishment." The medical tradition we have, she said, originated "when barbers, leechers and surgeons took over healing from women and campaigned to burn witches."

Pointing out that the health system has a norm of disrespect for patients, Colodny said, "It is well-documented that women come with symptoms most often seen as emotional. Men's symptoms are usually seen as physical. It's unfair to both." But that's not the way it has to be.

"We need health care in our own communities and in our languages," Colodny said. Because "talking about our vision keeps us clear," she listed some of the health needs women have such as sexuality counselling, artificial insemination, abortion, birthing options and respect for sexual choices. Calling reproductive rights "the cornerstone of the full emancipation of women," Colodny underlined the necessity of stopping the forced removal of Native children from their mothers.

The media, which are both reflectors and creators of violence in our culture, have to take some responsibility for the violence per-

petrated against women, according to Kathleen Shannon of the National Film Board's Studio D. In male culture, women are denied a history and a verification of our perception.

"Women are included in the term 'man' except where we are different," she said. "We do not exist in the official culture." Shannon noted that what has been considered the high point of European culture, the Renaissance, coincides historically with the mass extermination of women.

Discovering women's culture, she said, is as urgent as our other issues. We can reduce the violence in the culture around us by developing our own media and our share of the public media in order to see that we do, indeed, exist. We need our media in order to share and celebrate each other.

Sharing is not at the base of our economic structure. "We generally try to resist the notion of ourselves as victims," said Marjorie Cohen, NAC Vice-President and an economist at the Ontario Institute for Studies in Education. "But unless you are really lucky, most of us come up against constraints."

Society requires that some people not work, that others not work fulltime and that others are not paid what they're worth, but there is very little recognition from the government that these constraints exist, she said. The current gospel of self-reliance is particularly blatant in the Forget report on unemployment insurance and in Canada's immigration policy, Cohen said.

"When the markets are left alone, things do not turn out well for women," Cohen said. "The work of feminists has been largely to correct the deficiencies of the market. Justice and fairness have to be imposed." And economic violence against women is going to increase if the "economic terrorists" in the federal Cabinet go ahead

with their plans for free trade and privatization, Cohen said. Free trade in the service sector, where many women are employed, would be a serious disruption in the way the economy functions, she said.

Cohen pointed out that feminists have to be more concerned with the whole tax structure. Current plans for a business transfer tax will mean that we pay less personal income tax, as the government has said. But it doesn't mean we will pay less taxes, period, since it is a new sales tax.

The solutions, Cohen said, come from putting people first. "The problems of unemployment and inequality are really severe," she said. "They're not going to be solved if we leave the market alone."

"The ultimate violence is war," long-time peace activist and former NAC President Kay Macpherson told the closing session of the meeting. Noting that the defence budget is the only one which goes up all the time without comment, Macpherson said the money spent on arms could provide all the human needs of the world. Instead, "we (feminists) are the ones being left to pick up the pieces as the government pulls out of projects."

The task for feminists, Macpherson said, is "to put into practice what we want our governments to do--solve problems and negotiate non-violently." As an example, she said, 60 women from all over the world met in Greece late last year to figure out how to put women's perspective into the summit talks. One of the most important aspects of the Women for a Meaningful Summit meeting, she said, was Margaret Papandrou's comment that "we intend to have fun here as well as do a lot of work."

Macpherson left delegates with two thoughts: "Every meeting a party and every party a meeting" and, above all, "think globally, work locally."

## MOVING TO THE DEFENCE OF THE WOMEN'S MOVEMENT

Two major threats to the women's movement in 1987 are the federal government's financial policies and the resurgence of a right-wing ideology, says NAC President Louise Dulude.

Government cutbacks started under the Liberals in 1975 with wage and price controls, she told delegates to the NAC Mid-Year Meeting. Not only have those cuts accelerated under the Conservatives, she said, but the rationale has changed. Instead of tackling inflation, the government now sees its job as trimming the deficit.

Support for those cuts is

coming from a re-emerging right-wing, Dulude said. At the same time as support is growing for the women's movement, we are seeing an alliance between conservative forces and the architects of "the big financial lie," she said, particularly in the joining of forces between R.E.A.L. Women and the National Citizens Coalition.

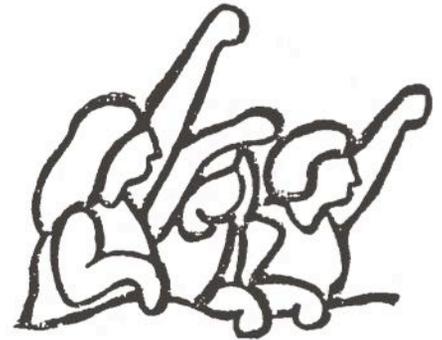
"R.E.A.L. Women aren't talking so much about them getting money anymore," Dulude said. "They're talking about cutting money to all women's groups, saying women are not a disadvantaged group."

Feminists must respond to

this assault at every opportunity, Dulude said. Besides becoming more involved in issues like the federal budget and tax reform, she said, feminists have to drop the attitude that "it's not ladylike for women to fight in public. We have to make clear how they lie." To do that, she said, we should use obvious tactics like calling phone-in shows and writing letters to the editor as well as looking at helping home-makers' groups to organize. Above all, NAC should be looking at political organizing for the next election.

The most important thing, Dulude said, is to remain optimistic.

## SOCIAL CHANGE MEANS TAKING RISKS



Social change is a risk, according to Greta Nemiroff, director of Montreal's Dawson College New School, but women can't do violence to themselves by "shutting up" when something has to be said.

Closing the NAC Mid-Year Meeting, Nemiroff outlined what she sees as necessary, personal responses to the right. For instance, she said, she hears more racist jokes these days. "When I complain, people think I'm a crazy lady," she said. "But it shuts people up after a while."

The question for each feminist, Nemiroff said, is "If I don't do something now, when? If not me, who?"

"Hang in there," she said. "It's always tempting to storm out, but anytime you storm out you leave the field to the enemy. You give away your vote." Ultimately,

she said, feminists have to remember that there *are* enemies, identify who that enemy is and strategize.

"All the things that are wrong are systemic and have to be dealt with systemically," she said. "And you can't do it alone."

Nemiroff outlined three points essential to strategizing:

1. *Don't let someone else define the issue for you. "The issue is not sharing money with R.E.A.L. Women. It's why women still get less than \$1 per capita."*

2. *By what standards are the issues being defined? "If issues are being decided by people who want to increase their margin of profit, it's clear they don't have my interests at heart."*

3. *What's in it for women?*

The most important part of a strategy is to analyze the gameboard,

Nemiroff said. We have to identify our adversaries, find out how they think, and identify the people we can rely on, she said. Nemiroff advocated the use of surprise and covert action. "I don't see anything wrong with a hidden agenda," she said. "Why do we have to be such boy scouts?"

Feminists also have to show what we stand for and how it impacts on the lived life of every woman, she said. "What we are talking about is, increasingly, options for everybody. I have to ask, what kind of woman is not a self-advocate?" Then, she said, we have to celebrate because it's a long haul.

Nemiroff said when people ask her if she isn't just preaching to the converted, she has to answer: "That's what's kept the churches going. We should last 2,000 years."

## INCEST: A SOCIAL CRIME WITH A DEVASTATING LEGACY

Delegates to the NAC Mid-Year Meeting were moved to a standing ovation in recognition of one woman's courage in speaking out as an incest survivor.

"To be a victim of sexual abuse is to be devastated," said Julie Lewis (not her real name), as she opened a panel discussion in London, Ontario, in January. "To be a survivor is a lifelong process."

At the age of 27, Lewis became the first adult in Canada to charge her father and to win. Pointing out that one in four girls and one in 10 boys is likely to experience incest, Lewis said, "I am one of many people in the world.

"Incest is a crime of our society. We could not have that many perpetrators and that many victims if it was not a social crime." Central to that society is the home, which, she said, "is reinforced by an incredible network of patriarchal agencies, the societal representation of women, pornography, the psychiatric system and the criminal justice system."

Lewis's first memory is of being assaulted at four years old. She first tried to commit suicide when she was 12, she said, after a teacher with whom she tried to discuss her situation told her she was being "dirty." The abuse went on for years, she explained, not only because of her father's threats but because "I was silenced in the community." Incest victims are not told they can talk about their experiences, she said.

That silencing extends to the mothers of the victims, she said. Although her abuse occurred on a regular basis, "my mother did not know about it and could not in a world where women are unable to protect their children." Lewis said there is a myth that mothers don't want to hear about incest when, in fact, they usually respond immediately when they find out. When Lewis finally took her father to court, she was separated from her mother, who was put at risk by Lewis'

actions. "There was nobody there to support her," Lewis said. "She was told by psychiatrists that she was responsible for this. She almost went crazy." They have only recently reunited.

Her father abused her, involving pornography she points out, until she was 19 and left home for school. When she attempted suicide again, "it was the beginning of five years of repeated incarceration in psychiatric institutions." While, she says, her depression and suicidal tendencies were part of a normal reaction to violence, she was diagnosed as psychotic "because I would go wild every time my father called the nursing station." That diagnosis was later changed to manic depressive and Lewis spent two years taking the drug lithium.

Things changed when Lewis moved to London and discovered a place in the women's community

where people were willing to listen to her. "I got on the road to surviving sexual abuse," she said. "Part of that was giving responsibility back to who it belonged." Her father was shocked when she went to Toronto and laid charges against him, she says. The trial lasted just less than a year and then Lewis went through an experience with the Criminal Injuries Compensation Board which, she says, "was worse than the trial." She was questioned in detail about her experience ("So, he never really forced you to do anything, did he?" was one of the questions) for three hours.

For Lewis, "one of the most horrible and devastating facts of sexual assault of children is the memory that lives with them." She is still coping with her memories and says there is one thing survivors need to get them through: "radical, feminist politics."

## "London Model" is community response to wife abuse

"The community must act decisively to end wife abuse," says Marion Boyd of the Battered Women's Advocacy Clinic in London, Ontario. She presented delegates to the NAC Mid-Year Meeting with the *London Model* for taking action.

*London Service on Wife Abuse* is the result of efforts begun in 1974 to develop an integrated response to the problem. It includes more than 20 representatives of agencies and individual workers who share information about programs and identify gaps in services, Boyd said. Importantly, the participants are usually in a position to speak on behalf of their organizations and to make commitments on the spot, she added.

It all started in 1974 with a London police department pilot

project to hire civilian counsellors to be on call to assist officers in domestic calls. As the feminist movement and special services grew, Boyd said, an advisory committee was established to work with the project.

Boyd said the advisory committee made four major recommendations, which have all been implemented:

- policy lay charges;
- the Crown Attorney prosecutes when charges are laid;
- there is a treatment program for offenders;
- a legal assistance program exists for women.

As well, she said, the Service on Wife Abuse offers couples group-counselling, children's services and group counselling for children.

# AGM PREPARATIONS ARE UNDERWAY

by Pat Israel  
AGM Chairperson

Since the month of May is rapidly approaching, I wanted to remind everyone to put the *NAC Annual General Meeting* date on their calendars--May 8-10. We encourage everyone to attend the lobby on May 11 as well.

On Friday, May 8 we will be having a series of *skills workshops* from 1:00 - 3:00 p.m. Some of the popular workshops from last year will be repeated: what is NAC, how to use humour, and fundraising are a few examples. Working with young women--finding a focus; effective communications, and preparing for the next election are a few of the new topics.

In the *overview workshops* held from 3:30 - 5:00 p.m., workshop leaders will be looking at what NAC has accomplished in the past on many important issues.

On Saturday, *business sessions* will be held from 9:00 a.m. to noon. *Regional caucuses* will be from noon until 1:30 p.m. From 1:30-2:30 p.m. there will be a *plenary session on lobby preparation* followed by a business session until 3:45 p.m. *Issues workshops* will be held from 4:15 - 5:45 p.m.

Then you get to rest and enjoy the cash bar. We will be having a dinner and a dance that will be held right after dinner because many delegates from last year requested that we not have entertainment. They felt the evening was too long if entertainment was added in before the dance.

Sunday begins early. From 8:15 a.m. to noon, *business sessions* and *voting* will take place. Voting will continue over lunch. The *business session* will resume at 2:00 and continue until 5:30. *Lobby preparations* will take place from 8:00 p.m. - 9:30 p.m.

On Monday May 11, the *lobby* will take place from 9:30 a.m. to 12:30 p.m. Lunch is on your own followed by Question Period in the House at 2:00 p.m. As usual, NAC will hold a *press conference* to evaluate the lobby.

## Travel Policy

A new travel policy is outlined below. Concern was expressed by delegates from last year's AGM that the travel policy used in 1986 was unfair to delegates who had to travel long distances. This new travel policy should enable more delegates who have to travel long distances to come to the NAC AGM.

The new Travel Subsidy Policy is:

- no request for less than \$100 will be processed
- \$100 will be deducted from all other requests and the amount of the subsidy actually paid will be in the following approximate percentages of the difference between \$100 and the total expense:

- 90% for B.C., Nfld. and N.W.T.
- 80% for the Maritimes and Prairies
- 70% for northern Ontario, northern Quebec and Manitoba
- 60% for central/southern Ontario and central/southern Quebec

Note: depending on the number of requests received the percentage might need to be changed but proportions would remain the same according to geographical location.

As before the travel subsidy will continue to:

- be available for one delegate from each member group
- cover 100% of the cost of an attendant for a disabled delegate

Additional service provided:

-buses will be arranged to travel from Toronto and Montreal to Ottawa and return.

Rates:

- A: Toronto/Ottawa \$55 return
- B: Toronto/Montreal \$22 return

-NAC will subsidize bus costs at \$5 (A) and \$2 (B) per person for delegates but the buses will be available for anyone travelling to the AGM.

## Savings on Air Travel

This year NAC has registered the AGM with *Air Canada's Convention Bureau*. Call their toll-free number 1-800-361-7585 to book your flight to the AGM. Register the booking with the NAC AGM and NAC will get credit towards one free fare for a resource person with every seat sale, excursion rate or economy fare booking!

If you have special needs and/or require more information about the NAC Annual General Meeting, please contact the NAC office in Toronto as soon as possible.

## WOMEN'S VIDEOS

Many of you have produced your own videos. The *NAC Annual General Meeting* in Ottawa on *May 8-10* is an ideal time to have these shown to other women. If you are interested, please contact: Kit Holmwood, 478 Lisgar Street, Ottawa, Ontario K1R 5H3.

# COMMITTEE REPORTS

## HUMAN RIGHTS APPOINTMENTS UNACCEPTABLE

by Fleurette Osborne  
Justice Committee Chair

Most of us were appalled by the disclosure that the majority of recent appointees to the Canadian Human Rights Tribunals Panel had neither commitment to nor previous involvement in human rights.

Not only was their claim to fame their connections to the governing party in Ottawa, but many represent organizations and groups which have continually opposed any progressive human rights legislation. We despaired of the human rights decision that could come from such appointees and the precedents they could set.

As a member group of the *Coalition on Human Rights*, NAC became actively involved in changing the process for appointments. Members of the coalition appeared before the *Parliamentary Committee on Human Rights* to suggest a different process. We also met with justice minister Ramon Hnatyshyn to restate our objections and to offer suggestions for appointment criteria, including:

1. competence in the field of human rights;
2. reflection of the types of persons or groups who make up Canadian society--racial and ethnic minorities, persons with disabilities,, gender balance, regional representation, bilingual capability.

Our concerns were made even more urgent by the fact that these appointees are protected by the *Canadian Human Rights Act* and can only be removed for cause.

The coalition recommended that the *Canadian Human Rights Act* be amended to make the appoint-

ments a matter for Parliament, after the Parliamentary committee had undertaken hearings and carefully screen the nominees. In the short run, the justice minister should rely on recommendations from the *Parliamentary Committee on Human Rights*. The committee would call all nominees for questioning related to competence and qualifications for the position.

The coalition has followed up its suggestions and recommendations by sending a number of resumes from persons with some competence in and knowledge of human rights to the Prime Minister.

The major success of the coalition's activity has been the review of the newly-appointed members of the human rights commission and some appointees to the tribunals panel.

For more information, including the text of the October presentation, see the *Canadian Human Rights Advocate* (Vol. II, No. 10, November 1986). Subscriptions are available from R.R.#1, Maniwaki, Quebec, J9E 3A8, (819) 449-6072.

Amendments to the Canadian human rights legislation

The coalition also took the opportunity, when it appeared before the justice minister, to discuss the long overdue amendments to the human rights legislation.

The amendments we believe to be imperative are:

- sexual orientation
- open-ended protection against all forms of discrimination
- source of income
- criminal record
- political belief
- reasonable accommodation
- affirmative action to be ordered by tribunals to compensate for past discrimination as well as to prevent discrimination in the future
- primacy of the legislation.

The coalition called upon the government to act immediately to effect these amendments as well as others in order to provide a broad protection of human rights to Canadians.

Although there was some indication of interest, no real commitment was expressed.

### SOS FROM THE JUSTICE COMMITTEE

Some Pakistani women who find that they must appear in court are having their hearings delayed because of a lack of translators and interpreters. If there is anyone, especially in Toronto and Regina, who can offer these services, please contact the Justice committee, c/o NAC Toronto office, 344 Bloor St. W., Suite 404, Toronto M5S 1W9, (416) 922-3246.

# THE OLD WINDS OF CHANGE ARE BEGINNING TO BLOW

by Fleurette Osborne  
Justice Committee Chair

The Ontario government intends to amend the family law act to make access mandatory, the Justice committee has learned. It is by no means clear what form the amendments will take, but we fear that the interests of women and children involved will not be properly served.

The news media have already set the stage with an unsubstantiated *Globe and Mail* story where the victims, namely mothers, were blamed once again. The story suggested the mothers are making

false claims of sexual abuse in order to deny fathers access to their children.

Justice committee member Margaret Buist recently represented NAC at a meeting with the provincial attorney-general to discuss possible action. The message was clear that there will be amendments. The *what* is still not so clear. We do know, however, that a full, public consultation with women's groups will not be taking place as we requested.

Access, custody, maintenance

and mediation are very important issues. Once the most influential province starts tinkering with family law and panders to the Fathers' Rights lobby in the name of equality rights, we can expect other provinces to follow the lead.

You are urged to keep a close eye on what is happening in your province and let us know what changes are being contemplated. We are also seeking information to use in fact sheets so that all NAC members can become aware and knowledgeable about this issue.

## WORKSHOP FOCUSED ON THE ULTIMATE VIOLENCE

by Mary M. McKenzie

As a first-time participant in NAC, I found this workshop informative and well-presented. It was heartwarming and stimulating to meet women from across Canada concerned with survival issues, which are common to us all in 1987.

*Nuclear Addiction: The Cost of Deterrence*, a spin-off from the NFB Studio D production *Speaking Our Peace*, was a shocker. Dr Rosalie Bertell presented the cumulative effects of increasing radiation--all in a straightforward manner with no hand-wringing or laments of "what can one person do?"

Following a lively discussion, information on resources and organizations to join were given. We discussed actions we can take at home:

1. Campaign to make your community a nuclear weapons free zone (NWFZ), joining the 45% of Canadians who already have. Then lobby government to implement requirements of a NWFZ.
2. Campaign against war toys. Begin now. Talk to parents, toy manufac-

turers, storekeepers. Encourage nursery schools and day care centres to declare themselves "War toy free zones".

3. Protest the making and showing of the ABC-TV series *Amerika*.
4. Ask your public library to make books and films on peace available.
5. Urge local high schools to hold discussions on peace and to set up peace groups.
6. Subscribe to *Peace Magazine* (CANDIS, P.O. Box 490, Adelaide St. P.O., Toronto M5C 2J6 \$15.00)
7. Learn about the Canadian Peace Alliance (CPA) peace pledge campaign for the next federal election.
8. Arrange an appointment with your MP taking one or two others with you for support.

### RESOURCES

#### Videos (VHS)

- Opening Pandora's Box* (one hour)  
Scientists reveal implications of low level radiation research.
- Melting into the Countryside* (22 minutes)  
Cruisewatch monitors the nocturnal monthly travels of nuclear convoys on English country roads.



*A Day at Greenham Common*  
(35 minutes)

The women's peace camp as visited by an American woman.

#### Film

*Nuclear Addiction: The Cost of Deterrence*

Dr. Rosalie Bertell, International Institute of Concern for Public Health lectures at Mount Saint Vincent University, 1985. Free lend, regional National Film Board offices.

#### Books

- Peace: A Dream Unfolding*, Penney Kome & Patrick Crean, editors. Lester and Orpen Dennys Ltd.
- No Immediate Danger: Prognosis for a Radioactive Earth*, Rosalie Bertell, Women's Press.
- The Nuclear North*, Carol Giangrande

Further information from the Survival Committee at the NAC office, or Voice of Women, 736 Bathurst St., Toronto M5S 2R4.

# FOREIGN POLICY MAY SEEM NEW, BUT THE ISSUES HAVE BEEN AROUND FOR YEARS

At first glance, foreign policy appears to be something new on the feminist agenda. We understand it, however, to be a cluster of more familiar issues around which Canadian feminists have been active for many years.

Women's groups have been critical of government policies on immigration, trade, defence and militarization and on development assistance. Women have been active in international solidarity movements and have been critical at different times of Canadian relations with a particular country or issue (like apartheid in South Africa or repression in Chile).

The International Affairs committee hopes to strengthen the efforts of groups working in all of these areas by:

- communicating with member groups active or interested in international issues;
  - developing and presenting policy positions around immigration and refugee policy and development assistance;
  - collaborating with the NAC Employment, Visible Minority and Immigrant Women, and Survival of the Planet committees, particularly around issues concerning trade, Canadian economic development, women's jobs, training, and peace and security;
  - responding to international crises and issues which affect women;
  - conducting workshops which contribute to the membership's understanding of Canadian legislation and programs and their impact on women.
- Over our first year, the committee has:
- supported the efforts of women within the *Canadian International Development Agency (CIDA)* to channel more resources to women overseas, with some reservations;
  - opposed the government's policies of urging privatization of services and reliance on women's unpaid labour in aid and trade arrangements;
  - opposed those programs which

focus aid solely on industrialization and export-led development strategies overseas;

- opposed the legislation which approved the use of Depo Provera in Canada and linked with groups concerned about the export of pharmaceuticals to the Third World;
- endorsed women's efforts in opposing apartheid and joined the call for sanctions and a boycott of South African goods, the withdrawal of diplomatic representatives with alternative recognition of and support for the *African National Congress*

and the front-line states;

- worked in solidarity with women in Nicaragua and in El Salvador's rebel groups;
- presented a brief to the *Special Joint Committee on Canada's International Relations*, along with the *Employment and Survival of the Planet* committees.

If you or your group are active and interested in international or foreign policy issues, please let us know by writing to the committee, c/o NAC office, 244 Bloor St. W., Suite 505, Toronto, Ont. M5S 1W9.



## CHALLENGING RACISM AND SEXISM IN THE WOMEN'S MOVEMENT

If you were planning a NAC Mid-Year Meeting, would you make a special effort to contact visible minority and immigrant women's groups? Or would you assume that the usual channels of communication are enough?

That was the question posed to participants in the Mid-Year workshop on racism and sexism. The discussion, facilitated by NAC Executive members Jon Leah Hopkins and Fleurette Osborne, moved around the idea that women who have felt excluded from the women's movement are not necessarily going to respond to a flyer in the mail. By the same token, inviting women to come to the women's movement is not going to work as well as going to where the women you want to reach are.

"It's extremely important to remember how the women's movement started," Hopkins said. She reminded participants that many of us began with friends getting together to

of the discussion. Individual commitments ranged from doing more reading to contacting local ethnic organizations.

The discussion will move another step forward at the NAC Annual General Meeting in May.

talk or with consciousness-raising groups. Some suggestions included using your friends who are of racial or ethnic minorities to meet other people. For those who do not have friends who are visible minority or immigrant women, it may be necessary to examine why.

Osborne pointed out the importance of building on common issues such as employment discrimination. "Affirmative action or employment equity doesn't just mean women," she said. We should perhaps even examine what we mean by "women" when we talk about employment equity.

The workshop concluded with a round-robin on what action each participant would take as a result

# FORUM ON PROSTITUTION

## Prostitution workshop made headway in promoting discussion

by Lorraine Greaves  
Prostitution Committee Chair

A crowd of 75 people gathered at a Mid-Year Meeting workshop to hear a panel consisting of NAC Prostitution committee members Lorraine Greaves, Darlene Lawson and Peggy Miller. Lawson represented the Elizabeth Fry Society of Toronto which recently completed some research on the needs of street prostitutes, and Miller represented the Canadian Organization for the Rights of Prostitutes (CORP). Other committee members in attendance were Julie Lee, Jennifer Stephen and Denise Gardian.

The presentations were very brief in order to allow a long question and answer period. Many in the workshop expressed their relative lack of knowledge and information about the issue of prostitution or about the lives of prostitutes. Others addressed issues of violence and exploitation that they saw as important in prostitutes' lives, particularly with respect to pimps, and yet others were most interested in the application of C-49 by police.

Peggy Miller reiterated CORP's concern about the pimping laws. As she put it, the legislation interferes with the prostitute's right to pick a mate, therefore alienating and isolating the woman even more

than she is by society. The deeper issue, according to Miller, is the implication "that nobody *good* could love a whore." Therefore we must legislate the choices of prostitutes with respect to their relationships. Miller made the point throughout the workshop that the key to improving the status of the prostitute lies in empowering her, much the same way other groups of women have been empowered by the women's movement. Once that personal empowerment takes place, she will make more positive choices. This is clearly a longer term solution than taking a legislative approach, but a more meaningful one in the end.

The workshop participants, at times, had to address the use of the pronouns, *we* and *they*, since various speakers continued to use these distinctions to describe "the women's movement" or "feminists" and "prostitutes". This is an important obstacle to overcome, if we are going to work together to solve problems and improve legislation around prostitution. The committee itself struggles with this issue in meeting after meeting.

The question of "identification" with prostitutes was raised

in the discussion. Some women felt that, although they could identify with other groups, say as rape victims or battered wives, they could not see themselves as prostitutes. This elicited a spirited discussion about:

- (a) *the ability to have empathy with groups without necessarily having the same experience, and*
- (b) *the tendency to regard prostitutes as victims, victims, victims.*

This approach was rejected by Miller as unhelpful to prostitutes. As a starting point for working together, the need to look at prostitutes as women with choices was reiterated.

The issue of the desire for prostitutes and prostitution to remain invisible, both to society at large and within the women's movement, was noted by some workshop participants. The relationship between this "invisibility" and potential violence was stressed by the panel as something we need to fight, both within NAC and in society at large.

This workshop made a great deal of headway in promoting discussion that often is not safely intellectualized and remains somewhat risk-taking for all participants. Lots of connections were made that quickly illustrated the complexities of this issue, the futility of holding stereotypes about entire groups of women or activities, and the need for making a genuine attempt to discard the "we"/"they" dichotomy if we are all to make progress on this issue.

Meanwhile, two days before the workshop, another police blitz took place on the streets of Toronto, resulting in about 100 arrests and the handing out of curfews.

Please continue to send your comments, articles, thoughts, responses, etc. to me c/o the NAC office. These comments will be important to the committee's process in developing resolutions for the 1987 AGM.

## HOW TO JOIN NAC

### GROUP MEMBERSHIP

A group is eligible for membership in NAC if it has ten or more members and subscribes to the stated objectives of the organization. Government departments and agencies are not eligible for membership. Member groups are entitled to appoint delegates to participate at the Annual General Meeting and other general meetings. Member groups shall receive the publications and communications of NAC.

Please send an application form and information about membership fees for NAC group membership.

Name of Organization: \_\_\_\_\_

Contact Person: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Telephone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Return the above form to:

National Action Committee on the  
Status of Women  
344 Bloor Street West, Suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

# EPP REPLIES TO NAC SMOKING POLICY

by Wendy Williams,  
Health Committee Chair

Health & Welfare minister Jake Epp has replied to NAC's 1986 resolution on smoking, saying that all aspects of tobacco product marketing are under review. Discussions between Epp's department and the tobacco manufacturers on ways to strengthen the manufacturers' voluntary code have now concluded, he said, and legislative options are being developed.

The resolution adopted at last year's AGM stated:

*WHEREAS lung cancer will outstrip breast cancer as the leading killer of Canadian women in this year;*

*BE IT RESOLVED THAT NAC urge the Canadian government to*

*1) ban all advertising of tobacco products;*

*2) eliminate support for the National Flue-Cured Tobacco Marketing Board;*

*3) establish a federally-funded marketing program to educate women on the health risks of tobacco use;*

*4) establish federally-funded research, programs and centres to assist women in treatment of their tobacco addiction;*

*5) institute along with these measures a conversion program for tobacco farms and farmers;*

*6) legislate smoke-free environment in the workplace, public transportation and public places.*

Note that the tobacco marketing agency mentioned in the resolution does not exist, although it had been suggested by farmers. Voluntary and professional health agencies were able to stop its creation.

We also expressed our concern about farmers and their loss of income. While some conversion to such crops as tomatoes is taking place, it is not on a large enough scale.

The issue of smoke in the workplace is being discussed at the federal level by public sector unions and management. As well, the federal government is considering

legislation to provide greater protection from involuntary exposure to tobacco smoke in all inter-city transit vehicles.

All in all, we will have to continue to push the government since no definite action has been taken yet. Lynn McDonald, MP (*NDP-Broadview-Greenwood*) introduced a bill last October to regulate smoking in the federal workplace and to amend the *Hazardous Products Act* in relation to cigarette smoking. While opposition bills have a limited chance of being passed, this is the type of legislation we are working for.

Midwifery has been an issue in three provinces--British Columbia, Ontario and Quebec. Both Quebec and Ontario are talking about licensing midwives and NAC presented a brief to the Ontario Task Force. Neither province has proposed legislation yet. Please let us know

of any activity on midwifery in your province or territory.

Health committee member Kit Holmwood has prepared a brief for the parliamentary committee reviewing Bill C-22, the *Drug Patent Act*. In a change from the normal routine, the government has asked for briefs before we appear before the committee. The committee will then decide who will appear before it. It does not look like this committee will travel across the country.

The Health committee continues to grow. We now have 26 members, with at least one from every province and the Yukon. Thank you to all the groups who wrote letters based on our Action Bulletin on sexuality education ads. We are still waiting for a reply from the CBC. If you have a health issue you would like us to work on, please contact the committee, c/o the NAC Toronto office.

## Committee prepares response to Forget

by Noelle Boughton  
NAC Employment Committee member

NAC's Employment committee is concerned about the recommendations of the *Forget Commission on Unemployment Insurance*.

One of the committee's concerns is with the Forget recommendation that birthing mothers' 15-week paid leave be shared by mothers and fathers. NAC had earlier called for a parental leave to be added to the birthing mother's leave.

The other concern is a recommendation to pro-rate unemployment insurance benefits to the number of weeks a person works in a year. The committee believes this would hit women hard since they are often in industries which lay off workers for part of a year. Under the proposed system, people would have to work 45 weeks a year to receive benefits equal to what they now get. The committee plans to present its concerns at House

of Commons hearings expected later.

The committee is also preparing a paper on privatization and its impact on the women's labour force.

During the NAC Mid-Year Meeting in London, Ontario, the committee held a workshop on the guaranteed annual income with speakers Irene Harris of the Metro Toronto Labour Council and Wendy King, a lawyer with the social assistance review board of the Ontario Appeal Tribunal.

A roundtable discussion on privatization was attended by 30 women and London MP Tom Hockin, Federal secretary of state for finance. He said the federal government wants freer rather than free trade and that women would be better off in a freer trading environment--a notion booed by some of the women. The session was reported in a front page *London Free Press* story.

# REGIONAL REPORTS

## WOMEN ARE ACTIVE THROUGHOUT REGION



by Susan McConnell  
Regional Representative

Women from all over Newfoundland and Labrador attended a conference of Status of Women Councils in St. John's last November to discuss Women and Work. They dealt with such issues as part-time work, day care, pensions, sexual harassment and the current lack of

accessibility to abortions in our province.

An *International Women's Day Committee* has been formed in St. John's as a standing committee. It has representatives from diverse women's groups who are working to develop a full week of co-ordinated workshops and celebrations.

In Labrador City, a group of volunteers has been operating the *Lab West Family Crisis Centre*, a shelter for battered women, for the last year. They have received a single grant of \$10,000 since their opening, yet the provincial government counts them among the shelters they fund regularly. Newfoundland/Labrador now has an active provincial association on family violence which has received

Secretary of State funding to hire a co-ordinator.

Former NAC Executive member Dorothy Inglis now has a weekly column in the *St. John's Evening Telegram*, dealing with women's issues and raising the visibility of NAC.

The *51% Committee*, a group of women working towards women's increased representation in government, is planning a bus tour of Newfoundland in the spring, aimed at increasing women's awareness of political issues and encouraging women to run for office in all parties.

Finally, the *Women's Lobby Committee* is gearing up for a lobby of the provincial government on March 23.

## NEW LOBBY GROUP FORMED IN NOVA SCOTIA

by Deborah Poff  
Regional Representative

### NOVA SCOTIA

Nova Scotia women worked at regional meetings in December and January to plan the details of a new provincial, umbrella lobby organization.

Structure, purpose and membership were discussed by about 75 women at a day-long meeting in November. Following the regional meetings, a provincial action committee will reconvene in Truro on February 14.

Women's groups were pleased to finally get some action on family court Judge Bartlett who was dismissed by the Cabinet in January. Bartlett, appointed to the family

court 20 years ago, was notorious for turning off the tape in court to read from the Bible to women who had been assaulted by their husbands and for instructing wives to be obedient to their husbands.

*Mothers United for Metro Shelter (MUMS)* is presenting a series of workshops on how to survive on welfare. All the members of MUMS are on financial assistance, which makes political activism difficult because of problems making ends meet. Yet, this has not deterred the group. Anyone interested in the workshops should contact Heather Schneider at (902) 435-1720.

### PRINCE EDWARD ISLAND

Women's groups scored a victory January 6 with the resigna-



tion of MLA Peter Pope. Pope had refused to resign his seat after violently assaulting a woman and then publicly admitting a problem with alcohol abuse. Women's groups in PEI were doubly outraged when he made statements that suggested he had done women a favour by giving publicity to the problem of male violence. After considerable pressure from his party and women's organizations, Pope handed in his resignation.

continued on page 11

# Woman lawyer jailed in custody case

by Madeleine Parent,  
Regional Representative

## Montreal A Nuclear Free Zone?

At the request of a citizens' delegation which attended its first meeting, the new city council passed a resolution to set in motion proceedings to proclaim Montreal a nuclear free zone. The previous Drapeau administration had steadfastly refused to consider the issue.

## Free Choice and the Royal Bank

On January 7 in Montreal, anti-abortionists tried to imitate the strategy of church groups who advocated divestment in apartheid South Africa at shareholders' meetings. But this time, the strategy was applied to the less noble cause of denying women the right to choice.

The anti-abortionists had planned to demand that the bank cancel a mortgage granted to Dr. R. Scott of the Toronto clinic. The bank chairman explained that his lawyers contend that a mortgage is a legal contract and that an effort to call in the loan would fail in law.

An anti-abortionist spokesman indicated to the *Gazette* that the bank would not renew the loan in 1991 at time of renegotiation, but the bank chairman said "we haven't dealt with that." Montreal feminists attended the shareholders' meeting in case there was to be a debate.

## Woman Lawyer Jailed

Lawyer Carole Doyon, appearing in a Montreal court in a child custody case, was summarily accused, convicted of contempt of court and jailed by the judge.

On the day set for hearing the custody case in court, Doyon learned that her client's estranged husband had just given legal notice he wanted the divorce overturned. Doyon therefore requested a delay of proceedings to prepare for the new legal argument involved. Ignoring her plea, the judge ordered her to

proceed on the spot. When she insisted on pleading for time in the interests of her client, the judge declared the lawyer in contempt of court and sentenced her to one day in jail.

Doyon spent five hours behind bars and was released on orders of the Chief Justice. The Quebec Bar Association protested and threw its support behind Doyon. Lucky client: her child custody case will get a hearing before another judge...

## Racism in the Workplace

A study of racial harassment in the workplace and proposals to combat the injustice, was recently published by the Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR). Action Travail des Femmes is supporting a complaint of racial harassment against Bell Canada by a Haitian woman.

## Child Care

In November, *Concertation inter-régionale des garderies du Québec*, a group advocating non-profit child care centres, met with some forty Liberal MLA's to urge the Quebec government to finance the extension of non-profit child care centres. In April 1986, there were 674 child care centres in Quebec of which 484 were non-profit. Another 47 additional agencies furnish child care in the home.

It is estimated that only 15% of the need for child care services is filled by these facilities.

However, Minister Responsible for the Status of Women Monique Gagnon-Tremblay wants more studies before she makes a recommendation to Cabinet. Haven't we heard that response before...?

## Public Sector Employees Score

New pace-setting, three-year collective agreements were negotiated before Christmas, covering a large portion of the Quebec public-sector



employees, women being in the majority.

The contracts provide raises of 3.5% in year one; 4% in year two; 4.5% in year three, with larger percentage increases for lower-paid employees. New possibilities for rearranging work time and additional pay for early retirees should create 5,000 new jobs.

In the last negotiating sprint, about 1,000 union stewards of the Confederation of National Trade Unions (CNTU) were in almost continuous meetings, receiving and debating progress reports from the union negotiating committee and restating their priority demands as the climax approached. In this way, Monique Simard, chief CNTU negotiator and committee members never lost touch with stewards, nor the stewards with rank and file members.

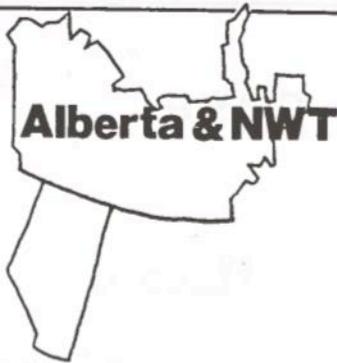
Following the CNTU settlement, the nurses' unions won new contracts with catch-up increases in pay. As we go to press, teachers' unions, hospital technicians and government employees, including professions and others are still negotiating.

## continued from page 10 NEW BRUNSWICK

The *Fredericton Rape Crisis Centre* is currently running training sessions and continuing with the Secretary of State projects on self-help for incest survivors.

Meanwhile, the *New Brunswick Advisory Council* is actively lobbying the Conservative government to provide more funds for transition houses in the province.

Women in both New Brunswick and PEI are still without access to abortion services.



# Doctors give and take in abortion fee fight

by Rebecca Coulter  
Regional Representative

In the ongoing dispute about medicare fees, the *Alberta College of Physicians and Surgeons* has said it will not discipline colleagues who refuse to perform abortions, except in special circumstances. Rather, the College will use gentle persuasion.

The College also held that medical-legal letters are part of the therapeutic abortion process and doctors cannot charge extra for them. However, the *Alberta Medical Association (AMA)* held doctors can charge \$75 for the letters. AMA president Richard Kennedy planned on asking Edmonton doctors to resume doing abortions. In November, only one Edmonton doctor was accepting abortion referrals from *Planned Parenthood*. The Toronto clinic sees about one Alberta woman a day. A Spokane, U.S. clinic that advertises in the Calgary Yellow Pages didn't want media attention because of death threats they had received. A Missoula, Montana clinic said 60% of its abortion clients come from Alberta.

The AMA called for the establishment of a clinic at Edmonton's Royal Alexandra Hospital to improve access to elective abortions.

Meanwhile, the *Alberta Status of Women Action Committee (ASWAC)* decided at its 10th annual assembly to establish an emergency abortion fund to help women get abortions. Subsequently, *ASWAC*, *Campus Pro-Choice* and *Edmonton Working Women* staged a coathanger vigil in front of the Legislature.

The *Advisory Council on Women's Issues* held its first meeting in early December in private and was unwilling to release documents. Council members couldn't or wouldn't give reasons. While the maximum term of an appointment to the council is three years, some members have

been appointed for one or two years to make for staggered terms and continuity. Among the 15 members, two who have been members of *ASWAC* got one-year terms, while a pro-lifer and a Tory campaign worker got three years. Dennis Anderson, minister responsible for women's issues, said the lengths of appointments were random.

A speaker at a Grande Prairie farm women's conference said farm women must inform themselves about farm production and finances, as the industry can no longer survive with only half--the male half--of the farm population involved. Another speaker noted women did 49% of the farm work and 97% of the household work; women work 5,500 hours per year in all duties, compared to men's 4,800 hours per year. Statistics Canada puts the value of a farm woman's work at \$1,000 a week.

Finally, psychic Barbara Justason predicted favourable vibrations throughout 1987 for women's rights.

"The quality assigned to Canadian women vis-a-vis the national chart is very liberal in all ways and they fight very hard for equality. Their aims are supported by the planets this year."

## NORTHWEST TERRITORIES

The *Arctic Public Legal Education and Information (PLEI) Society*, funded jointly by the territorial and federal governments, and private sources, is actively conducting public legal education, including community workshops which take women step-by-step through the process of laying a spousal assault charge.

*PLEI* is expected to have financial difficulties in 1987. Private fundraising has fallen short and an annual \$60,000 contribution from the federal justice department will run out in March. It may not be renewed.

The Department of Education has drawn up a set of procedures outlining how educators may best detect and report sexual abuse.

## NAC's MEMBERSHIP SURPASSES 500!

NAC is pleased to welcome 38 new member groups.  
(October 1986 - February, 1987)

ALBERTA FEDERATION OF LABOUR	Edmonton, Alberta
BOW VALLEY WOMEN'S RESOURCE CENTRE	Canmore, Alberta
CALGARY ASSOCIATION OF WOMEN & THE LAW	Calgary, Alberta
CALGARY BIRTH CONTROL ASSOCIATION	Calgary, Alberta
CARAL - FRASER VALLEY CHAPTER	White Rock, B.C.
CAN. FEDERATION OF UNIVERSITY WOMEN, YORK REGION - WOMEN'S ISSUES	Kettleby, Ontario
CIVIL REMEDIES & RIGHTS COMMITTEE (CRRC)	Toronto, Ontario
COMITE DES FEMMES AFRO-ASIATIQUES DU QUEBEC	Montreal, Quebec
DISABLED WOMEN'S NETWORK - ONTARIO	Scarborough, Ontario
EMILY STONE SHELTER FOR WOMEN	Scarborough, Ontario
F.A.K.E. WOMEN (Feminists for All Kinds of Equality)	Ottawa, Ontario
FAMILY CRISIS SHELTER	Cambridge, Ontario
FEDERATION DES INFIRMIERES	Montreal, Quebec
GATINEAU VALLEY HOUSE	Wakefield, Quebec
GUELPH-WELLINGTON WOMEN IN CRISIS	Guelph, Ontario
INFANT CANADA (Infant Feeding Action Coalition)	Toronto, Ontario
KENORA FAMILY RESOURCE CENTRE	Kenora, Ontario
LIBRA HOUSE	Happy Valley, Labrador
LIGUE OUVRIERE REVOLUTIONNAIRE	Montreal, Quebec
NACOI MONTREAL (National Asso. of Canadians with Origins in India)	Montreal, Quebec
NORTH WEST MEDIA NETWORK GUILD	Edmonton, Alberta
N.S. CONFED. OF UNIVERSITY FACULTY ASSOS. - STATUS OF WOMEN COMMITTEE	Halifax, N.S.
PANDORA PUBLISHING ASSOCIATION	Halifax, N.S.
PLANNED PARENTHOOD FEDERATION OF CANADA	Ottawa, Ontario
PROVINCIAL ASSOCIATION ON FAMILY VIOLENCE	St. John's, Nfld.
RIVERDALE WOMEN'S ACTION COMMITTEE	St. John's, Nfld.
SEXUAL ASSAULT CENTRE	London, Ontario
SEXUAL ASSAULT SUPPORT CENTRE	Ottawa, Ontario
SOUTH RIVERDALE COMMUNITY HEALTH CENTRE	Toronto, Ontario
TAMITIK STATUS OF WOMEN	Kitimat, B.C.
TORONTO WOMEN'S CHIROPRACTIC COUNCIL	Toronto, Ontario
UNITED STEELWORKERS OF AMERICA, DISTRICT 6	Stobicoke, Ontario
VANCOUVER SOCIETY ON IMMIGRANT WOMEN	Vancouver, B.C.
WOMEN HEALTHSHARING	Toronto, Ontario
WOMEN LIKE ME	Toronto, Ontario
WORLD FEDERALISTS OF CANADA, WOMEN & WORLD ORDER COMMITTEE	Toronto, Ontario
YORK UNIVERSITY GRADUATE POLITICAL SCIENCE WOMEN'S CAUCUS	Downsview, Ontario
Y.W.C.A., RESOURCE CENTRE - SASKATOON	Saskatoon, Sask.

# Tribute to Margaret Laurence

by Lynn McDonald, M.P.

When Margaret Laurence died this January, Canada lost its most distinguished novelist, and Canadian women lost the writer who had given them their favourite, gutsy, heroines.

Laurence's greatest legacy is her Manawaka novels, *The Stone Angel*, *A Jest of God*, *The Fire-Dwellers*, and *The Diviners*. She also published children's books, and short stories set in Africa, where she lived in the 1950's. But it was the stories and characters from her hometown of Neepawa, Manitoba, that spoke most vividly to Canadians--and, because the particular may be universal, to the world. Her novels were translated into seven languages.

Laurence was often hassled by journalists as to her "failure" to produce another novel after *The Diviners*, which was published in 1974. Her own explanation for this was that she had not been given another novel.

Yet she continued to work, in her Lakefield home, not only

writing but serving the causes of peace, the environment and equality for women. She was a member of the Board of Energy Probe and Chancellor of Trent University. She was a founding member and



Margaret Laurence

interim Chair of the Writers' Union, later to leave it on the issue of government funding. Laurence believed you could not lobby the hand that feeds you. She was a supporter of the Canadian Abortion Rights Action League (CARAL),

and her views on choice in abortion will appear in a posthumous publication. Her commitment to the peace movement has been powerfully memorialized in the National Film Board-Studio D production "Speaking Our Peace." She also wrote fundraising letters for the NDP. (I don't know if she was a card-carrying member, but the sticker on her refrigerator door proclaimed that allegiance).

Laurence follows a long line of great writers whose work was attacked by their contemporaries. She was hurt by the preposterous charges of immorality in her novels, made, usually, by people who had not read them. Her own United Church pronounced its verdict on this issue, by awarding her a Doctorate in Sacred Letters!

Canadian women have many women writers of whom they can be justly proud. Yet I think it is with Margaret Laurence more than any others whose work brought tears to our eyes and lumps to our throats, yet always made us hold our heads high.

## Quebec Women's Centres forge links across Canada

Lyse Brunet, Coordinator

We are very pleased to be given this first opportunity to write in the pages of *Feminist ACTION*. We are relatively new members of NAC and we greatly appreciate the fact that NAC will allow us to forge links with other feminist groups across Canada. This encourages us to continue our work with and for women.

L'R des Centres de femmes du Québec is an umbrella organization representing 85 women's centres throughout the province. Our objectives are the recognition of women's centres so that they may get adequate financing since they are, like other centers across Canada, in a precarious state. Most centres don't know whether they will be

able to continue offering services to their clientele. However, we are convinced that such centres are essential if all women, and not just a small minority, are to be autonomous and equal.

We have two brief news items to pass on to you. We have just published a brochure entitled *Les Centres de femmes parlent argent* (Women's Centres Talk About Money). This publication describes the impoverishment of women's centres using current financial information and explains the type of work being done by the centres in Québec. We would be very happy to send you this publication if you are interested (\$3, postage and handling included). Please note that it is available in

French only.

Secondly, we are planning a national meeting of women's centres for which we have received a small grant from the Secretary of State. Our goal, like our budget, is very modest. We can only invite 12 representatives from across Canada. Nevertheless, it will give us the chance to meet and to share information with centres from other provinces for the first time. We also hope that it will mark the beginning of an era of cooperation and spawn projects of common interest.

L'R des Centres de femmes du Québec  
1222 St-Hubert Street, Montréal  
Québec, H2L 2Y7 (514) 843-8156.

# Events\*Resources\*Contacts

## EVENTS

*Asociacion de Mujeres de El Salvador* is organizing a national tour of it's International Representative, Mireya Lucero, which will correspond with several major events across the country. The tour will begin with the 5th Canadian Conference in Solidarity with Women of Latin America in Vancouver, Feb. 27-March 1. Mireya will then visit Victoria and Kamloops, returning to Vancouver for International Women's Day. She will be in Calgary and Edmonton from March 9-13; Winnipeg, March 14-17; Toronto, March 18-21; Ottawa 22-24; Montreal, March 25-27 and PEI, March 28-30. If you are interested in organizing an activity during Mireya Lucero's visit to your area, contact Pat Hercus: (604) 299-9844, Ana Osorio: (514) 843-7540, or Lillian Segueira: (416) 469-4652.

*Fertility* is the first production of Theatre Columbus, opening March 5 at the Poor Alex Theatre, 296 Brunswick Ave., Toronto. It is an amusing and topical play that explores the issue of childbearing and the connection between women, fertility and the times in which we live. For more information, call (416) 921-1277.

*Stress Management for Working Mothers* is a workshop sponsored by Health Education Resources. Whether you are working inside the home or out, this one-day workshop provides concrete methods for dealing with the ongoing stress of coping with busy lives. Thursday, March 26, 9 a.m.-4 p.m., Women's College Hospital, Burton Hall, Classroom A, 60 Grosvenor St., Toronto. Space is limited so please register early. To register: (416) 966-7018. Fee is \$45.

*Don't Blame Mother: A Feminist Look at Motherhood* is an important three-day conference to examine political & social conditions influencing the well-being of women, especially mothers; to provide professional development to counsellors and educators who work with women; to investigate the mother/adult daughter relationship. May 21-23, Victoria College, University of Toronto. For a brochure, write to Professional Development Associates, 3 Cameron Crescent, Toronto, Ont. M4G 1Z7.

*Cycling Women Conference '87*, March 21-22. The Ontario Cycling Association Women's Committee presents a conference for women racers, tourists, commuters and organizers. Sixteen workshops, low cost day care and billeting available. More information at (416) 495-4141.

*New Perspectives on Lesbian and Gay Realities* is a 10-week course designed for lesbians and gays, their associates and families. Classes will be from 2-5 p.m., Sundays, beginning April 5. Fee is \$98. Instructors John Hunter and Sharon Stone. To register, call Ryerson Continuing Education, Toronto at (416) 979-5036.

## FAMILY VIOLENCE PREVENTION MONTH (April 15 - May 15)

Public education campaign, to be launched by Family Violence Prevention Month - part of Ontario government's recently-announced initiative to reduce family violence. Goals: (1) reduce the incidence of family violence through enhanced criminalization; (2) protect victims and provide support services for all family members; (3) coordinate government & community services. Grants have been given to community organizations to sponsor local public education events. Support and/or sponsor events within your community or organization from mid-April to mid-May.

For information:  
*Ontario Women's Directorate  
Family Violence Initiatives  
900 Bay St. Toronto M7A 1C2  
(416) 965-7785.*

## PUBLICATIONS

*Learning From Our History: Community Development by Immigrant Women in Ontario, 1958-1986*, by Tania Das Gupta.

This book is both a history of immigrant women's organizations in Ontario and a tool for future action. In the broad analysis of this history, 55 different organizations and programs and their contributions are documented. \$8.

## COURSES

*Making Changes: Employment Orientation for Immigrant Women*, by M. Kainola is a course which provides a guided group setting where immigrant women can meet and talk to others, share their concerns, knowledge and experience in order to learn how to make changes and gain more control over their lives. Student's Book, \$7; Teacher's Guide, \$8. Both available from Cross Cultural Communication Centre, 965 Bloor St. W., Toronto, Ont. M6H 1L7.

*Training for Women in Rural Ontario*. Opportunity for Advancement, with the assistance of the Ontario Women's Directorate, has launched a new project. It is directed specifically to women in rural and isolated urban centres who want training in group work, leadership skills, assertiveness training and job search skills. Each program will be developed to meet the specific needs of the trainees. The only cost to the community is the travel and accommodation expenses of the trainer. For further information, call or write: Jeanette Browne, Opportunity for Advancement, 801 Eglinton Ave. W., #301, Toronto, Ont. M5N 1E3. Telephone: (416) 787-1481.

# feminist ACTION

## NATIONAL ACTION COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN ANNUAL GENERAL MEETING

May 8 - 11, 1987  
Ottawa, Ontario

### REGISTRATION INFORMATION

<u>AGM FEES:</u>	OBSERVER * full conference	\$125.00
	ONE DAY (Saturday or Sunday)	\$ 40.00
	SATURDAY EVENING BANQUET	\$ 20.00
	STUDENTS WITH VALID I.D. CARDS & WOMEN ON LOW INCOME (excluding fully employed women), full conference	\$ 25.00

- \* Fee includes a Conference Kit, Friday evening reception, lunches and nutrition breaks Saturday and Sunday, and the Saturday evening Banquet.

### PLEASE REGISTER EARLY

Registrations involving special needs  
subsidy must reach the NAC office by - March 27, 1987.

General registrations should reach  
the NAC office by - April 15, 1987\*\*

- \*\* After that date, mail and at-the door registrations will be accepted,  
but space cannot be guaranteed

*Return registration forms to:*

National Action Committee on the Status of Women  
344 Bloor St. W., Suite 505  
Toronto, Ont. M5S 1W9  
(416) 922-3246 (Voice/T.D.D.)

Registration fee MUST accompany forms.



### REGISTRATION FORM (OBSERVER STATUS)

PLEASE PRINT

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_ POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

TELEPHONE NUMBERS: Business (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Residence (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Attending: (check all applicable)

Fri. afternoon \_\_\_\_ Sat. \_\_\_\_ Sat. Banquet \_\_\_\_ Sun. \_\_\_\_ Mon. Lobby \_\_\_\_

Enclosed is a cheque in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
(payable to the National Action Committee or NAC)

For office use only:

Date received: \_\_\_\_\_

Fees enclosed: \$ \_\_\_\_\_

(0)

March 1987/15

# ACTION féministe

COMITÉ CANADIEN D'ACTION SUR LE STATUT DE LA FEMME  
344, RUE BLOOR OUEST, TORONTO (ONTARIO) M5S 1W9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
Ottawa, Ontario  
Les 8, 9, 10 et 11 mai 1987

## RENSEIGNEMENTS SUR L'INSCRIPTION

<u>Frais d'inscription</u>	OBSERVATRICE * assemblée complète	125 \$
	UNE JOURNÉE (samedi ou dimanche)	40 \$
	BANQUET DU SAMEDI SOIR	20 \$
	ÉTUDIANTES (carte d'identité requise) et FEMMES À FAIBLE REVENU (sauf celles qui travaillent à temps plein), assemblée complète	25 \$

\* Les frais d'inscription comprennent une trousse de documentation, la réception du vendredi soir, les diners et les pauses-rafraichissements samedi et dimanche et le banquet du samedi soir.

## S.V.P. INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE

Les inscriptions comportant des demandes de besoins particuliers  
doivent parvenir au secrétariat du CCA au plus tard le 27 mars 1987.

Les inscriptions générales doivent parvenir au secrétariat au plus tard le 15 avril 1987.\*\*

\*\* Les inscriptions en personne et par la poste pourront être acceptées après cette date, mais elles ne sont pas garanties.

*Veillez retourner les formules d'inscription au :*

Comité canadien d'action sur le statut de la femme  
344, rue Bloor ouest, bureau 505  
Toronto (Ontario) M5S 1W9  
(416) 922-3246 (ATME)

*Vous DEVEZ joindre un chèque à votre formule d'inscription.*



## FORMULE D'INSCRIPTION

OBSERVATRICE

LETTRES MAJUSCULES SVP

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: Résidence (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Bureau (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

L'observatrice sera présente (veuillez cocher):

ven. après-midi \_\_\_\_\_ samedi \_\_\_\_\_ banquet/samedi soir \_\_\_\_\_ dim. \_\_\_\_\_ lobby/lundi \_\_\_\_\_

Ci-joint un chèque au montant de: \_\_\_\_\_ \$.  
(Veillez libeller le chèque à l'ordre du Comité canadien d'action ou CCA.)

Réservé au secrétariat du CCA

Date de réception: \_\_\_\_\_ Frais compris: \_\_\_\_\_ (0)

# ACTION féministe

**Soyez au courant.  
Renouvelez votre abonnement  
aujourd'hui même!**

**ACTION féministe  
et Bulletin d'action**

Nouvel abonnement Réabonnement

Tarifs pour 8 numéros

Individuel	15 \$
Institutions/ États-Unis/outre-mer	25 \$

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ \$ inclus

**PUBLICATIONS DU CCA**  
344, rue Bloor ouest, bureau 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

*Votre abonnement se terminera avec le dernier numéro qui figure l'étiquette (par ex., V2#2 veut dire volume 2 numéro 2).*

**Keep the news coming.  
Send in your renewals  
today!**

**Feminist ACTION  
and Action Bulletin**

New Renewal

Rates based on 8 issues

Individual	\$15.00
Institutions United States/Overseas	\$25.00

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_ enclosed

**NAC PUBLICATIONS**  
344 Bloor St. W., Suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

*Your expiry volume and issue number appear on the top line of your mailing label (ex.: V2#2 means volume 2 issue number 2).*

**AMIES DU CCA**

Joignez-vous aux Amies du CCA. (Vous devenez membre individuelle sans droit de vote.) Informez-vous sur ce que font les femmes aux quatre coins du pays. Pour 35 \$ par année (minimum), vous recevrez un abonnement à ACTION féministe et au Bulletin Action.

Nouvel abonnement Réabonnement

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ \$ (35 \$ minimum inclus)

**AMIES DU CCA**  
344, rue Bloor ouest, bureau 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

*La date de renouvellement (mois/jour/année) pour les Amies du CCA apparaît au coin droit de l'étiquette d'adresse (par ex., 01/01/87 veut dire le 1<sup>er</sup> janvier 1987).*

**FRIENDS OF NAC**

Become a Friend of NAC, (an individual, non-voting member of NAC); get the news you need to be informed about women's issues across Canada. Receive Feminist ACTION and Action Bulletin for a minimum annual fee of \$35.00.

New Renewal

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Annual Fee enclosed:

\$ \_\_\_\_\_ (\$35.00 minimum)

**FRIENDS OF NAC**  
344 Bloor St. W. Suite 505  
Toronto, Ontario M5S 1W9

*Your Friend of NAC renewal date (Month/Day/Year) in on the top right of your mailing label (01/01/87 refers to January 1, 1987).*

**DEMENAGEZ-VOUS?**

**Veillez nous envoyer votre nouvelle adresse immédiatement!**

Nom: \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Ancienne adresse - veuillez joindre l'étiquette.



**ARE YOU MOVING?**

**Please notify us of your change of address immediately!**

Name: \_\_\_\_\_

New Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Old Address - please affix current mailing label.



# HOMMAGE À MARGARET LAURENCE

Lynn McDonald  
députée fédérale

Le Canada a perdu sa romancière la plus distinguée lorsque Margaret Laurence est morte le 5 janvier dernier et les Canadiennes ont perdu l'auteure qui leur avait donné des héroïnes courageuses dans lesquelles elles se sont reconnues.

L'élément le plus important de l'oeuvre de Laurence est son cycle de romans *Manawaka*, *The Stone Angel* (traduit sous le nom *L'Ange de pierre*), *A Jest of God* (*Un Dieu farceur*), *The Fire-Dwellers* et *The Diviners* (*Les Oracles*). Elle a également écrit des livres d'enfants et des nouvelles situées en Afrique, où elle vécut pendant les années 50. Mais ce sont les histoires et les personnages que lui ont inspirés son village natal de Neepawa, au Manitoba, qui ont captivé la population canadienne. Comme le particulier peut devenir universel, elle avait franchi les frontières canadiennes, ses oeuvres étant traduites en sept langues.

Les journalistes ont souvent reproché à l'auteure son « incapacité » de produire un autre roman après *The Diviners*, paru en 1974. Elle répondait à cette critique qu'un autre roman ne lui avait pas été donné.

Cela ne voulait pas dire pour

autant qu'elle était inactive dans sa maison à Lakefield, Ontario. Elle a mis sa plume au service de la paix, de l'environnement et de l'égalité des femmes. Elle fut membre du conseil de direction de Energy Probe, un organisme écologique, ainsi que chancelier de l'Université



Margaret Laurence

Trent. Elle fut une des fondatrices et présidente intérimaire du Writers' Union, qu'elle devait quitter à la suite d'un désaccord sur la question de l'aide financière du gouvernement. En effet, Laurence croyait qu'il était impossible de faire des pressions auprès d'un gouvernement si ce

dernier finançait le groupe. Elle appuyait l'Association canadienne pour le droit à l'avortement. Ses réflexions sur la liberté de choix seront publiées de façon posthume. Son engagement en faveur du mouvement pacifiste a été conservé de façon particulièrement émouvante dans le film « *Speaking Our Peace* », une production du Studio D de l'ONF. Elle a également écrit des lettres pour les campagnes de financement du NPD. (Je ne sais pas si elle en était membre, mais un collant sur la porte de son réfrigérateur le proclamait.)

Comme celle de beaucoup d'autres grand-e-s écrivain-e-s, l'oeuvre de Laurence avait été condamnée de son vivant. Les accusations d'immoralité faites à son encontre par des personnes qui, règle générale, n'avaient pas lu ses romans, l'avaient profondément marquée. L'Église Unie, à laquelle elle adhérait, avait rendu son jugement sur la question en lui décernant un doctorat en lettres sacrées!

Les Canadiennes ont de nombreuses écrivaines dont elles peuvent être fières à juste titre. Mais je crois que plus que celle de toute autre auteure, l'oeuvre de Margaret Laurence est celle qui nous a émues le plus tout en nous faisant sentir une grande fierté d'être qui nous sommes.

## suite de la page 12

bénéficiaires, il leur est très difficile de se mobiliser politiquement car elles doivent d'abord assurer leur propre survie. Mais MUMS ne se laisse pas décourager pour autant. Les personnes intéressées par ces ateliers sont priées de contacter Heather Schneider au (902) 435-1720.

### ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Les groupes de femmes ont remporté une victoire avec la démission du député Peter Pope le 6 janvier dernier. Celui-ci avait refusé de quitter l'assemblée législative

après avoir agressé violemment une femme et avoir admis publiquement qu'il abusait de l'alcool. Les groupes de femmes ont été d'autant plus irrités qu'il avait déclaré avoir aidé la cause des femmes en attirant l'attention du public sur le problème de la violence masculine. Par la suite, il a dû se plier aux pressions exercées par les groupes de femmes et son parti politique.

### NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Centre de secours aux victimes de viol de Frédéricton donne actuel-

lement des sessions de formation. De plus, il poursuit ses projets d'entraide aux victimes d'inceste financés par le Secrétariat d'État.

Entretemps, le Conseil consultatif du Nouveau-Brunswick multiplie ses démarches auprès du gouvernement conservateur pour que ce dernier améliore le financement des centres d'accueil de la province.

Enfin, les femmes du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard sont toujours sans services d'interruption de grossesse.



## LA SURFACTURATION DES AVORTEMENTS PERSISTE EN ALBERTA

Rebecca Coulter  
représentante régionale

Un nouveau développement est survenu dans le conflit de la surfacturation. L'Ordre des médecins de l'Alberta a déclaré qu'il ne prendrait aucune mesure disciplinaire à l'encontre des médecins qui refusent de pratiquer des avortements, sauf dans des circonstances exceptionnelles. L'Ordre aura plutôt recours à la persuasion modérée.

L'Ordre estime également que les lettres médico-juridiques font partie du processus d'avortement thérapeutique et ne peuvent donc pas être facturées. Cependant, l'Association médicale de l'Alberta (AMA) maintient que les médecins peuvent demander 75 \$ pour ces lettres. Le président de l'AMA, Richard Kennedy, a demandé aux médecins d'Edmonton de recommencer à faire des interruptions de grossesse. En effet, l'agence de planning familial Planned Parenthood devait référer toutes celles qui désiraient un avortement à un seul médecin d'Edmonton. La clinique de Toronto reçoit environ une Albertaine par jour. Une clinique de Spokane, aux États-Unis, qui annonce dans les pages jaunes de Calgary, a refusé de parler aux médias à la suite de menaces de mort. Une clinique de Missoula au Montana affirme que 60 % de sa clientèle est albertaine.

L'AMA a demandé qu'une clinique soit établie à l'hôpital Royal Alexandra d'Edmonton pour améliorer l'accès aux interruptions volontaires de grossesse.

D'autre part, le Comité d'action sur la condition féminine de l'Alberta (ASWAC) a décidé, lors de sa dixième

assemblée annuelle, de créer un fonds d'urgence pour venir en aide aux femmes qui veulent des avortements. Par la suite, l'ASWAC, le groupe étudiant Campus Pro-Choice et Edmonton Working Women ont fait une vigile au centre devant l'Assemblée législative.

Le secret complet entoure la première réunion du Conseil consultatif provincial sur les questions féminines qui s'est déroulé à huis clos au début de décembre. Les membres n'ont pas voulu ou n'ont pas pu donner de raisons pour expliquer ce manque d'information. Bien qu'une nomination au conseil puisse être de trois ans au maximum, certains membres ont été nommés pour des périodes de un ou de deux ans afin de faire chevaucher les mandats et d'assurer une continuité. Parmi les quinze membres, deux anciennes du ASWAC ont été nommées pour seulement un an, tandis qu'une femme anti-avortement militante du Parti conservateur s'est vu offrir un mandat de trois ans. Le ministre responsable des questions féminines, Dennis Anderson, a déclaré que la durée des mandats était choisie au hasard.

Une conférencière à une rencontre de fermières, qui a lieu à Grande Prairie, a déclaré que les fermières doivent se renseigner sur la production agricole et la gestion financière, puisque ce secteur ne peut plus survivre si seulement la moitié de la population - les hommes - s'en occupent. Une autre conférencière a fait remarquer que les femmes faisaient 49 % du travail agricole et 97 % du travail ménager. Tout compte fait, les femmes travaillent 5 500 heures par année tandis que les hommes font 4 800 heures. Statistique Canada estime que le travail de la fermière vaut 1 000 \$ par semaine.

Enfin, la voyante Barbara Justason a prédit des vibrations favorables

pour les droits des femmes en 1987. « La qualité attribuée aux Canadiennes face vis-à-vis la carte astrologique du Canada est très libérale dans tous ses aspects. Elles luttent très fort pour obtenir l'égalité. Les objectifs sont appuyés par les planètes cette année. »

### TERRITOIRES DU NORD-OUEST

La Arctic Public Legal Education and Information Society (PLEI-Société populaire de renseignements juridiques et éducatifs de l'Arctique), financée par les gouvernements fédéral et territorial ainsi que par des sources privées, travaille activement à l'éducation juridique de la population locale. Elle organise entre autres des ateliers communautaires qui expliquent en détail aux femmes les étapes d'une accusation de voies de fait conjugales.

La PLEI prévoit avoir des difficultés financières en 1987. La campagne de financement n'a pas atteint son objectif et la contribution de 60 000 \$ faite annuellement par le ministère de la Justice fédéral prendra fin en mars. Il n'est pas certain qu'elle sera renouvelée.

Le ministère de l'Éducation a établi des lignes directrices qui permettent aux enseignant-e-s de déceler et de dénoncer les abus sexuels.



LE CCA VIENT DE PRODUIRE  
UN NOUVEAU DÉPLIANT  
SUR LA GARDE DES ENFANTS.  
VOUS POUVEZ VOUS LE PROCURER  
EN VOUS ADRESSANT  
AU SECRÉTARIAT.

# Une avocate est arrêtée pour avoir voulu défendre sa cliente

**Madeleine Parent,**  
représentante régionale

## Montréal une zone dénucléarisée?

Le nouveau conseil municipal a adopté une résolution pour entamer les démarches qui précèdent la dénucléarisation de Montréal, comme l'avait demandé une délégation de citoyennes et de citoyens qui assistait à la première réunion du conseil. L'ancienne administration Drapeau avait systématiquement refusé d'étudier la question.

## Le libre-choix et la Banque royale

Le 7 janvier dernier à Montréal, des personnes opposées à l'avortement ont tenté d'imiter la stratégie des groupes religieux qui réclamaient le désinvestissement du régime apartheid d'Afrique du Sud lors des réunions d'actionnaires. Cette fois, la stratégie a été mise au service d'une cause beaucoup moins noble, soit celle d'interdire la liberté de choix aux femmes.

Les personnes anti-avortement voulaient demander à la banque d'annuler l'hypothèque accordée à Robert Scott, médecin à une clinique Morgentaler de Toronto. Le président de la banque a expliqué que les avocats de la banque étaient d'avis que l'hypothèque étant un contrat légal, toute tentative de l'annuler était vouée à l'échec.

Un porte-parole des groupes anti-avortement a déclaré au quotidien *The Gazette* que la banque ne renouvellerait pas le prêt lorsqu'il serait échu en 1991. Pour sa part, le président de la banque a déclaré que « nous n'avons pas examiné cette question ». Des féministes de Montréal avaient prévu la manoeuvre et s'étaient rendues à la réunion pour prendre part au débat qui n'a pas eu lieu.

## Une avocate en détention

L'avocate Carole Doyon a été sommairement accusée d'outrage au tribunal, trouvée coupable et condamnée par un juge alors qu'elle se préparait à défendre une demande de garde d'enfant.

Le jour où devait avoir lieu

l'audience, Doyon apprenait que le mari de sa cliente venait de commencer des procédures en vue de s'opposer au divorce. Doyon demanda alors un délai pour pouvoir se préparer en conséquence. Faisant fi de sa demande, le juge lui ordonna de procéder sur-le-champ. Lorsqu'elle



insista que le délai était nécessaire pour défendre les intérêts de sa cliente, le juge la trouva coupable d'outrage au tribunal et la condamna à une journée de prison.

Doyon passa cinq heures dans une cellule avant d'être libérée sur ordre du juge en chef. L'Association du barreau du Québec a appuyé l'avocate contre le juge. C'est la cliente qui est chanceuse dans tout cela : sa cause sera entendue par un autre juge.

## Le racisme sur le lieu de travail

Le Centre de recherche-action sur les relations raciales vient de publier une étude sur le harcèlement sexuel au travail ainsi que des recommandations pour combattre les injustices. ACTION TRAVAIL DES FEMMES appuie une plainte de harcèlement racial formulée par une Haïtienne contre Bell Canada.

## La garde des enfants

En novembre dernier, Concertation inter-régionale des garderies du Québec, un groupe en faveur des garderies sans but lucratif, a rencontré environ 40 député-e-s libéraux pour demander au gouvernement québécois de financer une augmentation du nombre de garderies sans but lucratif.

En avril 1986, il y avait 674 garderies au Québec, dont 484 sans but lucratif. Environ 47 autres agences offrent des services de garde à la maison. On croit généralement que ces centres répondent à seulement 15 % de la demande.

Toutefois, la ministre déléguée à la Condition féminine, Monique Gagnon-Tremblay, veut d'autres études avant de faire des recommandations au Cabinet. Il me semble l'avoir déjà entendu, cet argument-là...

## Les travailleuses et travailleurs du secteur public remportent une victoire

De nouvelles conventions collectives, qui donneront le ton au secteur privé, ont été conclues avant Noël pour une bonne partie du secteur public, dont les effectifs sont en majorité des femmes.

Les conventions prévoient des augmentations de 3,5 % au cours de la première année, de 4 % au cours de la deuxième et de 4,5 % pendant la troisième année ainsi que des augmentations plus importantes pour celles et ceux au bas de l'échelle. De nouvelles possibilités de structurer les heures de travail ainsi que des primes supplémentaires de retraite devraient créer environ 5 000 nouveaux emplois.

Lors du dernier sprint de négociations, environ 1 000 délégué-e-s syndicaux de la CSN étaient en réunions quasi-ininterrompues, recevant et discutant les rapports des comités de négociations et formulant de nouveau leurs demandes prioritaires à la fin des négociations. De cette façon, Monique Simard, négociatrice en chef, et le comité de la CSN ont pu rester en contact avec la base.

Plus tard, les syndicats des infirmières ont négocié des augmentations salariales de rattrapage. Au moment d'aller sous presse, les syndicats des enseignant-e-s, des technicien-ne-s d'hôpitaux et des professionnel-le-s de la fonction publique sont toujours en négociations.

# RAPPORTS RÉGIONAUX



Susan McConnell  
Représentante régionale

Des femmes venues de toutes les régions de Terre-Neuve et du Labrador ont participé à une conférence organisée par le Conseil sur le statut de la femme qui a eu à St. John's en novembre dernier. La conférence, qui avait pour thème *Les femmes et le travail*, a examiné le travail à temps partiel, la garde des enfants, les pensions, le harcèlement sexuel et l'absence de services d'interruption de grossesse dans la province.

Un comité organisateur de la Journée internationale de la femme a été mis sur pied dans la capitale provinciale. Composé de représentantes de divers groupes de femmes, le comité coordonne une semaine complète d'ateliers et de célébrations.

Plus d'une année s'est écoulée depuis que le le Labrador West Family Crisis Centre, un centre d'accueil pour les femmes battues à Labrador City, a été pris en charge par une équipe de bénévoles. Bien que le centre n'ait reçu qu'une seule subvention de 10 000 \$ depuis son ouverture, le gouvernement provincial le dénombre parmi les centres qu'il finance régulièrement. Terre-Neuve et le Labrador ont maintenant une association provinciale

## Les femmes se mobilisent de plus en plus

très active sur la violence conjugale qui a reçu une subvention du Secrétariat d'État pour embaucher une coordonnatrice.

Dorothy Inglis, une ancienne du conseil de direction du CCA, tient une chronique hebdomadaire sur les questions féminines dans le quotidien *Evening Telegram* de St. John's. Elle en profite pour attirer l'attention sur les initiatives du CCA.

Le Comité de 51 %, un groupe

de femmes qui tente d'accroître la représentation des femmes au sein du gouvernement, organise une tournée de la province en autocar au printemps afin de sensibiliser davantage les femmes aux questions politiques et d'encourager celles-ci de se présenter aux élections, peu importe leur préférence politique.

Enfin, le Women's Lobby Committee prépare sa rencontre avec le gouvernement provincial qui aura lieu le 23 mars.

## La Nouvelle-Écosse a un nouveau groupe de pression

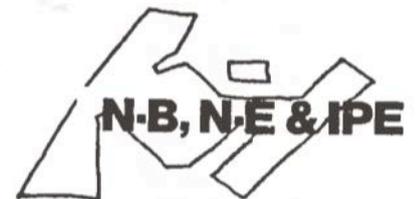
Deborah Poff  
représentante régionale

### NOUVELLE-ÉCOSSE

Les femmes de la Nouvelle-Écosse ont organisé des rencontres régionales en décembre et en janvier en guise de préparation à la mise sur pied d'un nouveau groupe de pression provincial.

Environ 75 femmes ont consacré une journée en novembre dernier à l'étude de la structure et des objectifs d'un tel lobby. La nature de la participation des femmes a également été examinée. Un comité d'action provincial a donné suite aux réunions régionales en se rencontrant à Truro le 14 février.

Les groupes de femmes ont reçu une bonne nouvelle au début de l'année en apprenant que le juge



Bartlett de la cour familiale venait d'être démis de ses fonctions par le cabinet provincial. Au cours de ses vingt années à la cour familiale, celui-ci avait acquis une réputation d'interrompre l'enregistrement du procès-verbal pour lire la Bible aux femmes battues par leurs maris et pour leur ordonner d'obéir à leurs agresseurs.

Le groupe Mothers United for Metro Shelters (MUMS) organise des ateliers sur les façons de survivre sur l'assistance publique. Comme tous les membres du groupe en sont suite à la page 15

# Le Comité sur l'emploi prépare une réponse au rapport Forget

Noelle Boughton

Le Comité sur l'emploi du CCA est préoccupé par les recommandations de la Commission d'enquête Forget sur l'assurance-chômage.

La recommandation qui suscite le plus d'inquiétudes est celle voulant que le congé de maternité de quinze semaines devienne un congé parental partagé par les deux parents. Le CCA avait demandé qu'un congé parental soit ajouté au congé de maternité.

L'autre recommandation qui pose problème est celle voulant annualiser les prestations d'assurance-chômage selon le nombre de semaines travaillées pendant un an. Le comité

est d'avis qu'une telle réforme frapperait durement les femmes parce qu'elles se retrouvent en grand nombre dans des secteurs où les mises à pied saisonnières sont fréquentes. Sous le nouveau système, il faudrait travailler 45 semaines par année pour obtenir des prestations équivalentes à celles présentement offertes. Le comité compte faire connaître sa position à un comité de la Chambre des communes qui doit tenir des audiences sur le rapport.

Le comité prépare également un mémoire sur la privatisation et son impact sur la main-d'oeuvre féminine.

Au cours de l'Assemblée semi-annuelle de London, le comité a

organisé un atelier sur le revenu annuel garanti. Irene Harris, du Conseil du travail de Toronto et Wendy King, avocate à la Commission de révision de l'aide sociale, y ont pris la parole.

Trente femmes ainsi que le ministre d'État aux Finances, Tom Hockin, ont participé à une table-ronde sur la privatisation. Le ministre a déclaré que le gouvernement voulait libéraliser les échanges et non instaurer le libre-échange et qu'une telle libéralisation améliorerait la condition des femmes, une affirmation qui fut huée par quelques femmes. Enfin, cet atelier a fait l'objet d'un article en première page du *London Free Press*.

## LE CCA A PLUS DE 500 MEMBRES!

*Le CCA a le plaisir d'accueillir 38 nouveaux groupes membres.  
(Octobre 1986 - Février 1987)*

- |  |                        |
|--|------------------------|
| ALBERTA FEDERATION OF LABOUR                         | Edmonton, Alberta      |
| BOW VALLEY WOMEN'S RESOURCE CENTRE                   | Canmore, Alberta       |
| CALGARY ASSOCIATION OF WOMEN & THE LAW               | Calgary, Alberta       |
| CALGARY BIRTH CONTROL ASSOCIATION                    | Calgary, Alberta       |
| CARAL - FRASER VALLEY CHAPTER                        | White Rock, C.B.       |
| CANADIAN FEDERATION OF UNIVERSITY WOMEN              |                        |
| YORK REGION - WOMEN'S ISSUES                         |                        |
| CIVIL REMEDIES & RIGHTS COMMITTEE (CRRC)             | Kettleby, Ontario      |
| COMITÉ DES FEMMES AFRO-ASIATIQUES                    | Toronto, Ontario       |
| DU QUÉBEC  |                        |
| DISABLED WOMEN'S NETWORK - ONTARIO                   | Montréal, Québec       |
| EMILY STOWE SHELTER FOR WOMEN                        | Scarborough, Ontario   |
| F.A.K.E. WOMEN (Feminists for All Kinds of Equality) | Scarborough, Ontario   |
| FAMILY CRISIS SHELTER                                | Ottawa, Ontario        |
| FÉDÉRATION DES INFIRMIÈRES                           | Cambridge, Ontario     |
| GUELPH-WELLINGTON WOMEN IN CRISIS                    | Montréal, Québec       |
| INFANT CANADA (Infant Feeding Action Coalition)      | Guelph, Ontario        |
| KENORA FAMILY RESOURCE CENTRE                        | Toronto, Ontario       |
| LIBRA HOUSE  | Kenora, Ontario        |
| LIGUE OUVRIÈRE RÉVOLUTIONNAIRE                       | Happy Valley, Labrador |
| MAISON DE LA VALLÉE DE LA GATINEAU                   | Montréal, Québec       |
| NACOI MONTREAL (National Association of              | Wakefield, Québec      |
| Canadians with Origins in India)                     |                        |
| NORTH WEST MEDIA NETWORK GUILD                       | Montréal, Québec       |
| NOVA SCOTIA CONFEDERATION OF UNIVERSITY              | Edmonton, Alberta      |
| FACULTY ASSOCIATIONS                                 |                        |
| STATUS OF WOMEN COMMITTEE (NSCUFA)                   |                        |
| PANDORA PUBLISHING ASSOCIATION                       | Halifax, N.E.          |
| PLANNED PARENTHOOD FEDERATION OF CANADA              | Halifax, N.E.          |
| PROVINCIAL ASSOCIATION ON FAMILY VIOLENCE            | Ottawa, Ontario        |
| RIVERDALE WOMEN'S ACTION COMMITTEE                   | St. John's, T.N.       |
| SEXUAL ASSAULT CENTRE                                | St. John's, T.N.       |
| SEXUAL ASSAULT SUPPORT CENTRE                        | London, Ontario        |
| SOUTH RIVERDALE COMMUNITY HEALTH CENTRE              | Ottawa, Ontario        |
| TAMITIK STATUS OF WOMEN                              | Toronto, Ontario       |
| TORONTO WOMEN'S CHIROPRACTIC COUNCIL                 | Kitimat, C.B.          |
| UNITED STEELWORKERS OF AMERICA,                      | Toronto, Ontario       |
| DISTRICT 6   |                        |
| VANCOUVER SOCIETY ON IMMIGRANT WOMEN                 | Etobicoke, Ontario     |
| WOMEN HEALTHSHARING                                  | Vancouver, C.B.        |
| WOMEN LIKE ME  | Toronto, Ontario       |
| WORLD FEDERALISTS OF CANADA,                         | Toronto, Ontario       |
| WOMEN & WORLD ORDER COMMITTEE                        |                        |
| YORK UNIVERSITY GRADUATE                             |                        |
| POLITICAL SCIENCE WOMEN'S CAUCUS                     |                        |
| Y.W.C.A., RESOURCE CENTRE - SASKATOON                | Downsview, Ontario     |
|  | Saskatoon, Sask.       |



## ACTIVITÉS

### ÉVÈNEMENTS

L'Association des femmes du El Salvador (AMES) organise une tournée canadienne de sa représentante internationale, Mireya Lucero, parallèlement à la tenue d'activités régionales. La tournée commencera par la *Cinquième conférence canadienne de solidarité avec les femmes d'Amérique latine*, qui a lieu du 27 février au 1<sup>er</sup> mars à Vancouver. Puis, Mireya visitera Victoria et Kamloops et sera de retour à Vancouver pour la Journée internationale des femmes. Elle visitera Calgary et Edmonton du 9 au 13 mars, Winnipeg du 14 au 17 mars, Toronto du 18 au 21 mars, Ottawa du 22 au 24 mars, Montréal du 25 au 27 mars, et l'Île-du-Prince-Édouard du 28 au 30 mars. Veuillez communiquer avec les femmes suivantes si vous désirez organiser une activité avec Mireya Lucero lorsqu'elle sera de passage dans votre région : Pat Hercus (604) 299-9844, Ana Osorio (514) 843-7540 ou Lillian Segueira (416) 469-4652.

# Le ministre de la Santé réagit à la politique du CCA sur le tabac

Wendy Williams  
responsable du comité

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, Jake Epp, a réagi à la résolution sur le tabac, adoptée à l'Assemblée générale annuelle (AGA) de 1986 du CCA, en affirmant que tous les aspects de la commercialisation du tabac sont présentement à l'étude. Selon le ministre, les pourparlers entre le ministère de la Santé et les sociétés de tabac sur les façons de renforcer les codes volontaires des fabricants ont pris fin. On examine présentement les options législatives.

Voici le texte de la résolution adoptée à l'AGA de 1986 :

*Attendu que cette année le cancer du poumon remplacera le cancer du sein comme principale cause de mortalité parmi les femmes canadiennes, il est résolu que le CCA recommande avec insistance au gouvernement fédéral de prendre les mesures suivantes : 1) interdire toute publicité de produits de tabac; 2) éliminer l'appui donné à l'Ontario Flue-Cured Tobacco Marketing Board; 3) établir un programme de mise en marché, subventionné par le gouvernement fédéral, et visant à informer la population féminine sur les dangers à la santé inhérents à l'usage du tabac; 4) mettre sur pied, au moyen de subventions fédérales, projets de recherche, programmes et centres en vue de traiter la tabacomanie de la population féminine; 5) en même temps que ces mesures, établir un programme de conversion pour les fermes de tabac et les fermiers; 6) instituer légalement des sections « non fumeurs » sur le lieu de travail, dans les transports et les lieux publics.*

Il faut préciser que l'agence de commercialisation dont il est question dans la résolution n'a jamais vu le jour, bien qu'elle ait été demandée par les agriculteurs. Des organismes de santé publics et professionnels s'y sont opposé avec succès.

Nous avons également soulevé le problème de la perte de revenus des agriculteurs visés par la résolution. Bien que certains d'entre eux se soient tournés vers d'autres

cultures, surtout celle de la tomate, cela ne se fait pas encore assez.

Quant aux problèmes causés par le tabac sur le lieu de travail, le gouvernement fédéral étudie la question à l'heure actuelle avec les syndicats de la fonction publique. De plus, le gouvernement examine la possibilité de légiférer afin de protéger les voyageuses et voyageurs de la fumée secondaire dans les véhicules de transport interurbains.

Somme toute, il faudra continuer à exercer des pressions auprès du gouvernement puisqu'il n'a adopté aucune mesure concrète. Lynn Macdonald, (députée NPD de Broadview-Greenwood) a déposé un projet de loi en octobre dernier pour régler l'usage du tabac sur les lieux de travail sous juridiction fédérale et pour amender la Loi sur les produits dangereux en ce qui a trait aux cigarettes. Bien que les projets de loi proposés par les membres de l'opposition soient rarement adoptés, celui-ci correspond à ce que nous recherchons.

\*

Les sages-femmes font parler d'elles en Colombie-Britannique, au Québec et en Ontario. Ces deux dernières provinces examinent en ce moment la possibilité de reconnaître la profession. Le CCA a présenté un mémoire dans ce sens

au groupe d'étude ontarien. Aucun projet de loi n'a encore été présenté sur cette question. Enfin, nous aimerions beaucoup être tenues au courant de ce que font les sages-femmes dans votre province ou territoire.

Kit Holmwood, membre du Comité sur la santé, a préparé un mémoire à l'intention du comité parlementaire qui examine le projet de loi C-22, la Loi modifiant la Loi sur les brevets pharmaceutiques. Contrairement à la pratique habituelle, le comité parlementaire a demandé que les mémoires lui soient envoyés d'avance pour qu'il puisse choisir les groupes qu'il désire rencontrer. Tout porte à croire que ce comité ne tiendra pas d'audiences publiques régionales.

Le Comité sur la santé continue de croître. Nous avons maintenant 26 membres, avec au moins une représentante par province et une du Yukon. Nous voulons remercier tous les groupes qui ont envoyé des lettres à la suite du bulletin d'ACTION sur les annonces d'éducation sexuelle à Radio-Canada. Nous attendons toujours une réponse du réseau d'état. Veuillez nous contacter, par l'entremise du secrétariat à Toronto, si vous désirez que le Comité sur la santé s'intéresse à un dossier particulier.

## COMMENT DEVENIR MEMBRE DU CCA

Pour pouvoir devenir membre du CCA, un groupe doit compter 10 membres ou plus et endosser les objectifs de notre organisation. Agences, services et organismes gouvernementaux ne sont pas éligibles. Les groupes membres ont le droit de mandater des déléguées à l'Assemblée générale annuelle et aux autres assemblées générales. Les groupes membres reçoivent automatiquement les publications, informations et messages du CCA.

Veuillez nous envoyer les informations nécessaires sur les cotisations et conditions requises pour adhérer au CCA.

Nom du groupe \_\_\_\_\_  
 Personne-Contact \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_  
 Téléphone \_\_\_\_\_

## DIALOGUE SUR LA PROSTITUTION

## L'atelier sur la prostitution stimule la discussion

Lorraine Greaves

Responsable du Comité sur la prostitution

Environ 75 personnes se sont pressées à l'atelier sur la prostitution animé par trois membres du Comité sur la prostitution du CCA, Lorraine Greaves, Darlene Lawson et Peggy Miller, lors de l'Assemblée semi-annuelle. Darlene Lawson représentait la société Elizabeth Fry de Toronto, qui vient de compléter une étude sur les besoins des prostituées de rue, et Peggy Miller, l'Organisation canadienne pour la défense des droits des prostituées (OCDDP). Julie Lee, Jennifer Stephen et Denise Gardian, toutes trois membres du comité, étaient également présentes.

Les discours furent abrégés au profit d'une longue période de questions et de réponses. De nombreuses personnes ont avoué leur manque de connaissance sur la prostitution ou sur la vie des prostituées. D'autres se sont arrêtées à la violence et l'exploitation qui leur semblent jouer un rôle important dans la vie des prostituées, surtout quant il est question de proxénètes. D'autres enfin étaient plus intéressées par l'application de l'article 195.1 du Code criminel (l'ancien projet de loi C-49) par la police.

Peggy Miller a rappelé les objections soulevées par l'OCDDP à la loi sur le proxénétisme. Comme elle l'a expliqué, la loi pose un obstacle au droit d'une prostituée de choisir une ou un partenaire. Par conséquent, la femme est encore

plus aliénée et isolée de la société. Selon Miller, le fond de cette question cache l'affirmation que « personne de "bon" ne peut aimer une putain ». Par conséquent, la société fait des lois pour limiter les choix des prostituées en matière de relations. Elle a rappelé à plusieurs reprises au cours de l'atelier que la façon d'améliorer la condition des prostituées était de leur donner un pouvoir personnel, tout comme les autres groupes de femmes en avaient obtenu grâce au mouvement des femmes. Une fois cette prise de pouvoir personnelle faite, la prostituée pourra faire d'autres choix positifs. C'est là une solution à plus longue échéance que l'adoption de lois, mais elle est beaucoup plus sensée.

Les participantes se sont arrêtées à l'utilisation des pronoms « nous » et « elles », puisque diverses intervenantes continuaient à faire ces distinctions pour décrire « le mouvement des femmes » ou les « féministes » et les « prostituées ». C'est là un obstacle important qu'il faut surmonter si nous voulons travailler ensemble pour résoudre les problèmes et améliorer les lois sur la prostitution. C'est d'ailleurs une question qui préoccupe le comité à chacune de ses réunions.

La question de « la solidarité » avec les prostituées a été posée au cours de l'atelier. Certaines femmes ont avoué que bien qu'elles pouvaient être solidaires de groupes comme les victimes de viol ou les femmes

battues, elles ne pouvaient pas s'identifier aux prostituées. Une discussion animée a suivi portant sur a) la capacité d'être solidaire d'un groupe sans avoir vécu son expérience et b) la tendance de toujours voir les prostituées en tant que victimes.

Cette approche a été rejetée par Miller car elle n'aide pas la cause des prostituées. Elle a rappelé que le point de départ de toute concertation doit être la perception des prostituées en tant que femmes qui font certains choix.

Certaines participantes ont souligné le désir des prostituées et des milieux de la prostitution de demeurer invisibles, tant dans la société qu'au sein du mouvement des femmes. Les relations entre « l'invisibilité » et la violence potentielle ont été rappelées par les conférencières, car c'est là une situation qu'il faut combattre, tant au sein du CCA que dans la société.

Cet atelier a grandement favorisé une discussion qui ne s'est pas réfugiée dans l'intellectualisation pour mieux se neutraliser et qui, par le fait même, comportait des risques pour toutes les participantes. De nombreux rapprochements ont éclairé la complexité de cette question, l'inanité des stéréotypes au sujet des groupes entiers de femmes ou de leurs activités, et le besoin de faire un effort sincère de se débarrasser de la distinction « nous/elles » si nous voulons accomplir des progrès sur cette question.

D'autre part, deux jours avant l'atelier, la police de Toronto a fait de nouvelles descentes dans les rues de cette ville, arrêtant environ 100 personnes et imposant des interdictions de circuler.

Je vous demande de continuer à m'envoyer vos commentaires, articles, réflexions, réactions, etc., au soin du secrétariat du CCA. Vos commentaires jouent un rôle important dans la formulation de propositions qui seront étudiées à l'Assemblée générale annuelle de 1987.

suite de la page 8

questions d'intérêt mutuel comme la discrimination en matière d'emploi. « L'action positive et l'équité en matière d'emploi ne doivent pas se limiter uniquement aux "femmes" », a-t-elle posé. Nous devons peut-être examiner ce que nous voulons dire par « femmes » lorsque nous parlons d'équité en matière d'emploi.

L'atelier a conclu par un tour

de table sur les actions concrètes que chaque participante comptait prendre à la suite de la discussion. Ces engagements allaient de l'approfondissement de la question par l'entremise de lectures aux prises de contact avec les groupes ethniques locaux.

Le sujet sera examiné de nouveau lors de l'Assemblée générale annuelle au mois de mai.

## LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE, VOUS CONNAISSEZ?

À première vue, la politique étrangère semble être un nouveau sujet d'intérêt pour les féministes. En réalité, ce n'est qu'un regroupement de questions qui mobilisent les féministes canadiennes depuis de nombreuses années.

Les groupes de femmes ont critiqué les politiques du gouvernement en matière d'immigration, de commerce, de défense, de militarisation et d'aide aux pays en voie de développement. Les femmes ont longtemps joué un rôle actif dans les mouvements de solidarité internationale. Elles ont souvent reproché au gouvernement ses relations avec certains pays au sujet de questions données (pensons à l'apartheid ou à la répression au Chili).

Le Comité sur les affaires internationales fait appel à divers moyens pour appuyer tous les groupes qui s'intéressent à ces questions : -Il communique avec les groupes membres qui militent sur les questions internationales ou qui s'y intéressent.

- Il formule des politiques sur l'immigration, les réfugié-e-s et l'aide aux pays en voie de développement.

- Il collabore avec les comités du CCA sur l'emploi, sur les minorités visibles et les immigrantes, et sur la survie de la planète, surtout en matière d'échanges commerciaux, de développement économique canadien, de travail des femmes, de formation professionnelle, de paix et de sécurité.

- Il réagit aux crises et aux questions internationales qui touchent les femmes.

- Il organise des ateliers qui expliquent l'impact des lois et des programmes canadiens sur les femmes à l'intention des membres.

Voici un aperçu de ce que notre Comité a accompli au cours de sa première année :

- Nous avons appuyé les femmes au sein de l'ACDI (Agence canadienne de développement international) qui ont tenté d'augmenter le financement des projets qui visent d'abord les femmes, tout en formulant certaines réserves.

- Nous nous sommes opposées

a) aux politiques gouvernementales de privatisation des services et de dépendance sur le travail non-rémunéré des femmes dans les ententes internationales d'aide et d'échanges;

b) aux programmes d'aide axés sur l'industrialisation et les stratégies de développement des pays étrangers basées sur les exportations;

c) aux lois qui permettent l'utilisation du Depo Provera au Canada.

- Nous avons établi des liens avec les groupes opposés aux exportations de produits pharmaceutiques vers le tiers-monde.

- Nous avons appuyé les initiatives des femmes opposées à l'apartheid ainsi que les demandes de sanctions économiques contre l'Afrique du Sud et le boycottage de ses produits, le rappel des missions diplomatiques,

la reconnaissance officielle du African National Congress et enfin, les demandes d'appui des états de première ligne.

- Nous avons travaillé en solidarité avec les femmes du Nicaragua et avec celles des groupes rebelles du El Salvador.

- En collaboration avec les comités sur l'emploi et la survie de la planète, nous avons présenté un mémoire au Comité mixte spécial sur les affaires étrangères.

Si vous ou votre groupe vous intéressez aux questions internationales ou à la politique étrangère, ou si vous désirez y prendre une part plus active, faites-le nous savoir en écrivant au comité, au soin du Secrétariat du CCA, 344 rue Bloor ouest, bureau 505, Toronto (Ontario) M5S 1W9.

## Il faut contester le racisme et le sexisme dans le mouvement des femmes



Admettons que vous préparez l'Assemblée semi-annuelle du CCA. Feriez-vous un effort particulier pour entrer en contact avec les groupes de femmes immigrantes ou de minorités visibles ou supposeriez-vous que les voies de communications ordinaires suffisent à la tâche?

Cette question fut posée aux participantes de l'atelier sur le racisme et le sexisme au cours de l'Assemblée semi-annuelle. La discussion, dirigée par deux membres du conseil de direction du CCA, Jon Leah Hopkins et Fleurette Osborne, a porté sur l'idée que les femmes qui se sont senties exclues du mouvement des femmes n'auront pas tendance à répondre à un dépliant qu'elles reçoivent par la poste. Dans la même veine de pensée, on obtiendra plus de succès si on rencontre les femmes que l'on vise

dans leur milieu plutôt que de les inviter de venir participer au mouvement des femmes

« Il est très important de se souvenir des origines du mouvement des femmes », a noté Jon Leah Hopkins. Elle a rappelé aux participantes que bon nombre de groupes ont commencé à la suite de rencontres de discussion ou de sensibilisation entre amies. Comment fait-on pour rencontrer des femmes immigrantes ou de minorités visibles? Certaines ont suggéré de faire appel à ses amies qui sont de ces groupes. D'autre part, si on n'a pas d'amies qui sont immigrantes ou de minorités visibles, il y a lieu de s'interroger sur la cause de cette situation.

Fleurette Osborne a souligné l'importance de collaborer sur des

suite à la page 9

# TOUT INDIQUE QUE DES CHANGEMENTS SE FERONT PROCHAINEMENT

Fleurette Osborne  
responsable du comité

Le Comité sur la justice a appris que le gouvernement ontarien se propose de modifier la Loi sur le droit de la famille afin de rendre obligatoire les droits de visite. Bien que l'on ne sache pas comment seront formulées ces modifications, nous craignons qu'elles ne servent pas les intérêts des femmes et des enfants touchés par une telle réforme.

Le terrain a déjà été préparé par les médias à la suite de la parution d'un article sans fondement dans le *Globe and Mail* où les victimes, soit les mères, étaient

blâmées encore une fois. Selon l'article, les mères font de fausses accusations d'abus sexuel afin d'interdire aux pères le droit de visiter leurs enfants.

Margaret Buist, membre du Comité sur la justice, représentait dernièrement le CCA au cours d'une réunion avec le procureur-général de l'Ontario pour discuter des mesures à prendre. Il était évident que des modifications allaient être apportées, même s'il est impossible d'en savoir la teneur. Toutefois, nous savons qu'il n'y aura pas de consultation publique générale avec les groupes de femmes, comme il avait été demandé.

Le droit de visite et la garde

des enfants, les pensions alimentaires ainsi que la médiation sont des questions très importantes. Lorsque la province la plus influente se met à bricoler avec le droit de la famille et à satisfaire le lobby des droits des pères au nom des droits à l'égalité, il y a tout lieu de craindre que d'autres provinces emboîtent le pas.

Nous vous demandons de surveiller de près la situation dans votre province et de nous faire part de tout changement possible. Nous cherchons également à compiler des renseignements pour des feuilles de données afin que tous les membres du CCA soient mis au courant de ce dossier.

## UN ATELIER CONSACRÉ À L'ULTIME VIOLENCE



Mary M. McKenzie

C'était la première fois que j'assistais à une assemblée du CCA. En tant que nouvelle participante, j'ai trouvé l'atelier sur la survie de la planète instructif et bien dirigé. Il est réconfortant et encourageant de rencontrer des femmes, venues de toutes les régions du Canada, préoccupées par la survie à l'époque nucléaire, une question qui nous intéresse toutes en 1987.

« *La dépendance nucléaire : le coût de la dissuasion* », un film de la série « *Speaking our Peace* » du Studio D de l'ONF, a été particulièrement émouvant. La docteure Rosalie Bertell y expose laconiquement les effets cumulatifs de la radiation, sans teinter ses propos de désespoir

ni de lamentations sur « ce qu'une seule personne peut faire ».

Après une discussion animée, on distribua des renseignements sur les ressources et les organismes pacifistes. L'atelier a recensé un certain nombre de gestes que chacune peut poser dans son milieu : 1. Organisez une campagne dans votre collectivité pour en faire une zone dénucléarisée, à l'exemple de 45 % de la population canadienne. Par la suite, faites des démarches auprès du gouvernement pour qu'il respecte cette décision.

2. Organisez une campagne contre les jouets violents. Commencez dès aujourd'hui. Adressez-vous aux parents, aux fabricants et aux commerçants. Encouragez les garderies à se déclarer « zone sans

jouets violents ».

3. Protestez la production et la diffusion de la série télévisée *Amerika* par le réseau ABC.

4. Demandez à votre bibliothèque publique de se procurer des livres et des films sur la paix.

5. Encouragez les écoles secondaires à organiser des discussions sur la paix et à mettre sur pied des groupes pacifistes.

6. Abonnez-vous à *Peace Magazine* (CANDIS, B.P. 490, succ. de la rue Adelaïde, Toronto (Ontario) MSC 2J6, 15 \$)

7. Renseignez-vous sur l'engagement pour la paix organisé par l'Alliance canadienne pour la paix pendant la prochaine élection fédérale.

8. En compagnie d'une ou deux autres personnes, rencontrez votre député-e.

# RAPPORTS DES COMITÉS

## QUEL SORT SERA RÉSERVÉ AUX DROITS DE LA PERSONNE?

Fleurette Osborne  
responsable du comité

La plupart d'entre nous avons été indignées d'apprendre que la majorité des personnes nommées dernièrement au Tribunal des droits de la personne étaient sans expérience et n'avaient aucune compétence en matière de droits de la personne.

Non seulement leur nomination dépend de leur affiliation au parti au pouvoir à Ottawa, mais bon nombre représentent des organismes et des groupes qui se sont continuellement opposés à toute législation progressiste en matière de droits de la personne. Nous désespérons des décisions que pourraient prendre ces personnes ainsi que des précédents qu'elles pourraient établir.

En tant que membre de la Coalition sur les droits de la personne, le CCA s'est engagé activement à transformer le processus de nomination. Des membres de la coalition ont proposé un nouveau processus de sélection lors de leur comparution devant le comité sur les droits de la personne de la Chambre des communes. Nous avons également rencontré le ministre de la Justice, Ramon Hnatyshyn, afin de lui rappeler nos objectifs. Nos recommandations quant aux critères gouvernant les nominations reposent sur deux principes.

1. La personne doit être compétente en matière de droits de la personne;
2. Les nominations doivent refléter la nature de la société canadienne, soit les minorités raciales et ethniques, les personnes handicapées, les femmes, la représentation régionale et le bilinguisme.

Ces critères sont d'autant plus importants que les personnes nommées

au Tribunal sont protégées par la Loi canadienne sur les droits de la personne : elles ne peuvent être démisées de leur fonction sans motif déterminé.

La coalition a recommandé que la Loi canadienne sur les droits de la personne soit amendée pour que les nominations soient faites par le parlement, après l'étude attentive des candidatures au cours d'audiences publiques d'un comité parlementaire. À court terme, le ministre de la Justice devrait fonder ses choix sur les recommandations du Comité permanent sur les droits de la personne. Ce comité convoquerait toutes les personnes mises en nomination afin d'examiner leurs compétences et leurs qualifications pour ces positions.

La coalition a donné suite à ses suggestions et recommandations en envoyant au premier ministre les *curriculum vitae* de personnes compétentes en matière de droits de la personne.

Grâce au travail de la coalition, des audiences ont eu lieu pour examiner les qualifications des personnes nommées membres de la Commission canadienne des droits de la personne et de certaines nominations au Tribunal des droits de la personne.

### Modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne

La coalition a profité de sa rencontre avec le ministre de la Justice pour soulever une question dont le besoin se fait sentir depuis longtemps, soit des modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne.

À notre avis, les modifications qui doivent être apportées dans les plus brefs délais portent sur :

- \* l'orientation sexuelle;
- \* une protection illimitée contre toutes les formes de discrimination;
- \* les sources de revenu;
- \* les antécédents criminels;
- \* les croyances politiques;
- \* l'adaptation raisonnable;
- \* l'action positive imposée par les tribunaux en guise de compensation pour la discrimination passée et pour empêcher toute discrimination future;
- \* la primauté de la loi.

La coalition a demandé au gouvernement de proposer des modifications allant dans ce sens dans les plus brefs délais afin que la population canadienne puisse jouir d'une protection complète de ses droits.

Bien qu'il se soit dit intéressé par ces questions, le ministre n'a pris aucun engagement.

### S.O.S. du Comité sur la justice

Les procès de certaines femmes d'origine pakistanaise sont retardés parce qu'il y a une pénurie de personnes pouvant faire la traduction et l'interprétation. Si vous connaissez quelqu'un qui soit en mesure d'offrir ces services, surtout dans la région de Toronto et de Regina, veuillez contacter le Comité sur la justice a/s du Secrétariat du CCA, 344, rue Bloor ouest, Bureau 505, Toronto (Ontario) M5S 1W9 (416) 922-3246.

# LES PRÉPARATIFS DE L'AGA VONT BON TRAIN

Pat Israel  
responsable du comité organisateur

Comme le mois de mai arrive à grands pas, je tiens à rappeler que l'Assemblée générale annuelle (AGA) du CCA aura lieu du 8 au 10 mai. Inscrivez-le à vos agendas! De plus, nous vous encourageons fortement à participer également au lobby le 11 mai.

L'AGA débutera le vendredi 8 mai par des ateliers de ressources (de 13 h à 15 h) où l'on répètera certains des ateliers les plus appréciés de l'an dernier : qu'est-ce que le CCA, comment mettre l'humour au service du féminisme et qu'est-ce qu'une bonne campagne de financement. Il y aura également de nouveaux ateliers : les enjeux du travail avec les jeunes femmes, les communications efficaces et la préparation des prochaines élections fédérales.

Des ateliers thématiques qui suivront de 15 h 30 à 17 h, mettront en valeur les réalisations du CCA dans plusieurs domaines importants.

Une première réunion d'affaires aura lieu de 9 h à midi le samedi matin, suivie des caucus régionaux de midi à 13 h 30. Une plénière de 13 h 30 à 14 h 30 sera consacrée à la préparation du lobby. Elle sera suivie d'une réunion d'affaires jusqu'à 15 h 45. L'après-midi se terminera par des ateliers consacrés aux dossiers chauds du CCA de 16 h 15 à 17 h 45.

Vous pourrez alors vous reposer à l'aide d'un bar payant. Le souper sera suivi immédiatement d'une dance puisque de nombreuses déléguées à l'AGA de l'an dernier avaient demandé qu'il n'y ait pas de spectacles, la soirée leur ayant semblé trop longue.

Le travail commence de bonne heure dimanche matin. De 8 h 15 à midi aura lieu une réunion d'affaires comprenant l'étude des propositions et l'élection du conseil de direction. Le scrutin se poursuivra

pendant le diner. La réunion d'affaires reprendra à 14 h et continuera jusqu'à 17 h 30. Les derniers préparatifs pour le lobby auront lieu de 20 h à 21 h 30.

Lundi matin, le lobby aura lieu de 9 h 30 à 12 h 30. Le lunch sera libre, puis nous assisterons à la période de questions à 14 h. Comme d'habitude, le CCA donnera une conférence de presse pour évaluer le lobby.

## Indemnités de déplacement

La nouvelle politique sur les indemnités de déplacement est décrite ci-dessous. Cette politique a été formulée à la suite des plaintes exprimées par les déléguées à l'AGA de 1986 qui trouvaient que l'ancienne politique était injuste envers les déléguées qui avaient loin à voyager. La nouvelle politique favorise la participation d'un plus grand nombre de déléguées de régions éloignées d'Ottawa.

Voici la nouvelle politique :- Les demandes dont les frais de déplacement sont inférieurs à 100 \$ ne seront pas acceptées.

- On déduira 100 \$ des frais de toutes les demandes et on multipliera la différence par le pourcentage d'éloignement géographique, soit

- \* 90 % pour la Colombie-Britannique, Terre-Neuve et les Territoires du Nord-Ouest
- \* 80 % pour les provinces Maritimes et de l'Ouest
- \* 70 % pour le Manitoba et le Nord du Québec et de l'Ontario
- \* 60 % pour le Sud et le Centre du Québec et de l'Ontario.

N.B. : Ces pourcentages peuvent changer si le nombre de demandes est trop élevé. Toutefois, le même rapport entre les régions sera conservé.

Comme par le passé, les indemnités de déplacement sont offertes à une déléguée par groupe membre

en règle. De plus, elles couvrent 100 % des frais de déplacement d'une auxiliaire aux soins pour une déléguée handicapée.

De plus, le CCA prévoit offrir un service d'autocars nolisés entre Toronto, Montréal et Ottawa. L'aller-retour Montréal-Ottawa sera de 22 \$ et Toronto-Ottawa, 55 \$. Les déléguées en provenance de Montréal ne payeront que 20 \$ tandis que celles de Toronto payeront 50 \$. Ce service est offert à toutes les participantes à l'AGA.

## Faites d'un voyage deux économies!

Cette année, le CCA a enregistré son Assemblée générale annuelle auprès de la Centrale de Congrès d'Air Canada. Téléphonnez le numéro 1-800-361-7575 sans frais.

N'oubliez pas de dire que votre réservation est en rapport avec l'AGA du CCA. Le CCA recevra un crédit envers un vol gratuit pour une personne ressource pour chaque réservation d'un vol à rabais, d'un forfait ou d'un vol de classe touristique à prix régulier!

Veillez communiquer avec le secrétariat du CCA à Toronto si vous avez des besoins particuliers ou si vous désirez de plus amples renseignements au sujet de l'Assemblée générale annuelle.

## VIDÉOS DE FEMMES

Vous êtes nombreuses à avoir produit vos propres vidéos. Pourquoi ne profitez-vous pas de l'Assemblée générale annuelle du CCA, qui aura lieu à Ottawa du 8 au 10 mai, pour les montrer à d'autres femmes? C'est une occasion rêvée. Cela vous intéresse? Alors écrivez à Kit Holmwood, 478, rue Lisgar, Ottawa (Ontario) K1R 5H3.

## LE « MODÈLE DE LONDON », C'EST UNE RÉPONSE COLLECTIVE AU PROBLÈME DES FEMMES BATTUES

« Le problème des femmes battues ne sera résolu que lorsque les collectivités poseront des gestes concrets. » C'est ce qu'a déclaré Marion Boyd du Battered Women's Advocacy Clinic de London, Ontario, aux déléguées de l'Assemblée semi-annuelle du CCA qui se tenait dans cette ville. Elle a proposé le « modèle de London » comme exemple d'une solution qui a fait ses preuves.

Commencé en 1974, le service d'aide aux femmes battues de cette ville a été mis sur pied pour trouver une réponse globale au problème. Selon Marion Boyd, il comprend plus de 20 représentant-e-s d'agences sociales et de professionnel-le-s qui

échangent des renseignements et décèlent les lacunes des services. Fait important à noter, les représentant-e-s peuvent normalement s'exprimer au nom de leur organisme et prendre des engagements sans autre consultation.

Tout a commencé en 1974 par un projet pilote organisé par la police de London. Des conseillères extérieures ont été embauchées afin d'aider les policiers lorsqu'ils interviennent dans les querelles familiales. À la suite de la montée du mouvement féministe et de la croissance des services spécialisés, un comité consultatif fut constitué pour travailler avec le projet.

Marion Boyd a exposé les quatre principales recommandations formulées par le comité consultatif qui ont été mises en application :

- La police doit déposer une accusation.
- Le procureur de la Couronne doit donner suite aux accusations.
- Il doit y avoir un programme de traitement pour les agresseurs.
- Il doit y avoir un service d'aide juridique pour les femmes.

De plus, a-t-elle ajouté, le service d'aide aux femmes battues offre du counselling en groupe pour les couples et les enfants ainsi que des services à ces derniers.

### Les Centres de femmes du Québec établissent des liens avec des centres canadiens

Lyse Brunet, coordonnatrice  
L'R des Centres de femmes du Québec

C'est la première fois que l'occasion nous est donnée d'écrire dans les pages d'*ACTION féministe*. Nous le faisons avec plaisir. Notre présence au CCA est récente et nous apprécions beaucoup qu'elle nous permette de nous mettre en lien avec les groupes féministes de tout le Canada. Cela nous encourage à continuer le travail que nous faisons avec et pour les femmes.

L'R des Centres de femmes du Québec regroupe 85 Centres de femmes qui sont répartis sur tout le territoire québécois. Nous travaillons pour la reconnaissance et le financement adéquat des Centres de femmes qui, comme partout ailleurs, sont dans un état précaire, jamais certains de pouvoir continuer leur action. Nous jugeons pourtant qu'ils sont indispensables à l'autonomie et à l'égalité de toutes les femmes, et non seulement d'un petit nombre.

Quelques mots pour vous donner deux informations. Nous venons de

publier un document intitulé *Les Centres de femmes parlent argent* qui décrit l'état de pauvreté des Centres, donne des chiffres sur leur financement actuel et explique en quoi consiste leur travail auprès des femmes. Si ce document vous intéresse, nous serions heureuses de vous le faire parvenir au coût de 3 \$ (frais postaux inclus). En français seulement.

Par ailleurs, nous préparons une rencontre nationale des Centres de femmes pour laquelle nous avons reçu une petite subvention du Secrétariat d'État. Les objectifs sont modestes, de même que le budget qui ne permettra de réunir que 12 représentantes à travers le Canada. Ce sera au moins une première occasion de partager et d'échanger et, nous l'espérons, le début d'une collaboration de laquelle pourra naître des projets communs.

L'R des Centres de femmes du Québec, 1222, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2L 2Y7 (514) 843-8156.

#### PUBLICATIONS

*Les Centres de femmes parlent argent* publié par L'R des Centres de femmes du Québec. Cet ouvrage décrit l'état de pauvreté des Centres, donne des chiffres sur leur financement actuel et explique en quoi consiste leur travail auprès des femmes. Prix : 3 \$ (frais postaux inclus). L'R des Centres de femmes du Québec, 1222, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2L 2Y7 (514) 843-8156.

#### NOUVELLES PUBLICATIONS DU CCA

Mémoire du CCA au Comité permanent sur le Secrétariat d'État (décembre 1986). Ce mémoire porte sur le financement des groupes de femmes par le gouvernement fédéral. En vente au secrétariat du CCA à 3 \$ l'exemplaire.

*Reproductive Hazards in the Workplace: Some Cases* (Les dangers à la reproduction dans les milieux de travail : quelques cas) de Lynn Kaye. (Existe en anglais seulement.) Ce livret est en vente au secrétariat du CCA à 1,50 \$ l'exemplaire.

## L'INCESTE : UN CRIME SOCIAL AUX RÉPERCUSSIONS DÉVASTATRICES

Les déléguées à l'assemblée semi-annuelle du CCA se sont levées pour applaudir le courage d'une survivante d'inceste qui a osé franchir le mur de silence qui entoure cette question.

« Être une victime d'abus sexuel, c'est être terrassée », a déclaré Julie Lewis (un pseudonyme) en ouvrant la discussion à London, Ontario, en janvier dernier. « Être une survivante, c'est un cheminement pour la vie. »

Julie Lewis est devenue à 27 ans la première adulte au Canada à lancer et gagner une poursuite contre son père. Tout en faisant remarquer qu'une fille sur quatre et un garçon sur dix seront vraisemblablement victimes d'inceste, elle a affirmé, « Je fais partie d'un groupe nombreux de personnes. »

« L'inceste est un crime de notre société. Nous ne pourrions avoir autant d'abuseurs et de victimes si ce n'était pas un crime social. » Le cœur de cette société, c'est le foyer qui, explique-t-elle, « est renforcé par un réseau incroyable d'agences patriarcales, par la représentation des femmes faites par la société, par la pornographie, par le système psychiatrique et par le système de justice criminel ».

Lewis se souvient d'avoir été agressée lorsqu'elle avait quatre ans. À 12 ans, elle connaît sa première tentative de suicide. Elle venait d'essayer de révéler sa situation à une enseignante qui jugea ses propos « grossiers ». L'abus continua pendant des années, a-t-elle expliqué, non seulement à cause des menaces de son père, mais parce que « mon milieu m'imposait le silence ». En effet, les victimes d'inceste ne savent pas qu'elles peuvent parler de leurs expériences.

Ce mur de silence entoure également les mères des victimes, a-t-elle affirmé. Bien que l'abus ait eu lieu régulièrement, « ma mère ne le savait pas et elle n'était pas en mesure de le savoir dans une société où les femmes sont incapables de protéger leurs enfants ». Lewis

estime l'idée que les mères ne veulent pas entendre parler d'inceste un mythe car les faits ont démontré que les mères interviennent immédiatement dans la plupart des cas lorsqu'elles en prennent conscience. Lorsqu'elle a entamé le procès contre son père, Lewis a été séparée de sa mère, menacée par le geste posé par sa fille. « Il n'y avait personne pour lui venir en aide. Des psychiatres lui ont dit que c'était elle qui en était responsable. Elle en a presque perdu la raison. » Ce n'est que dernièrement qu'elles ont pu se retrouver.

Son père a abusé d'elle, à l'aide de la pornographie a-t-elle fait remarquer, jusqu'à ses 19 ans alors qu'elle a pu quitter la maison afin de poursuivre ses études. Une nouvelle tentative de suicide marqua « le début de cinq années d'incarcérations répétées dans des établissements psychiatriques ». Bien que sa dépression et ses tendances suicidaires faisaient partie d'une réaction normale à la violence, on estima qu'elle souffrait d'une psychose « parce que je perdais tout contrôle lorsque mon père appelait le poste des infirmières ». Par la suite, on révisa le diagnostic. On la jugea maniacodépressive et on lui ordonna de prendre du Lithium

pendant deux ans.

Les choses ont changé lorsque Julie Lewis est déménagée à London où la communauté des femmes l'a accueillie et a accepté de l'écouter. « C'est alors que j'ai trouvé la voie à suivre pour survivre à l'abus sexuel », déclare-t-elle. « Un des aspects de ce cheminement est de rendre responsable ceux qui le sont. » Son père a été bouleversé lorsqu'elle s'est rendu à Toronto pour déposer des accusations contre lui. Le procès dura un peu moins d'un an. Puis, Lewis a vécu une expérience avec la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels qui fut « pire que le procès ». On lui posa des questions détaillées sur son expérience (par exemple, « Comme ça, il ne vous a jamais vraiment obligée de faire quoique ce soit, n'est-ce pas? ») pendant trois heures.

Pour Julie Lewis, « un des aspects les plus horribles et les plus terrassants de l'agression sexuelle contre les enfants, c'est le souvenir que ceux-ci portent en eux ». Sa mémoire lui pose encore beaucoup de problèmes. Elle a conclu en déclarant qu'un élément qui aide les survivantes à traverser cette crise, c'est « des opinions féministes radicales ».

### suite de la page 1

le marché à ses propres forces. »

« L'ultime violence, c'est la guerre », a déclaré Kay MacPherson, pacifiste de longue date et ancienne présidente du CCA, à la session de clôture de l'assemblée. Notant que le budget de la défense est le seul poste du budget fédéral qui augmente d'année en année sans contestation, MacPherson a déclaré que l'argent dépensé en armements pourrait satisfaire à tous les besoins humains de la planète. Au lieu de cela, « ce sont nous [les féministes] qui devons prendre en charge les projets abandonnés par le gouvernement ».

La tâche des féministes, déclare MacPherson, est « de mettre en pratique ce que nous voulons que nos gouvernements fassent : résoudre

des problèmes et négocier dans un climat de non-violence » Elle donne comme exemple les soixante femmes venues d'un grand nombre de pays, qui se sont rencontrées à Athènes à la fin de l'an dernier afin de trouver une façon d'ajouter le point de vue des femmes aux négociations au sommet. Un des aspects les plus importants de la rencontre Women for a Meaningful Summit fut la remarque de Margaret Papan-dreu que « nous avons l'intention de nous amuser ici en plus de faire beaucoup de travail ».

MacPherson a voulu laisser deux pensées aux déléguées : « Chaque réunion doit être une fête et chaque fête doit être une réunion » et surtout, « pensez globalement, agissez localement ».

## IL FAUT COMMENCER À DÉFENDRE LE MOUVEMENT DES FEMMES

Les politiques financières du gouvernement fédéral et la renaissance d'une idéologie de droite représentent deux menaces importantes au mouvement des femmes en 1987 estime la présidente du CCA, Louise Dulude.

S'adressant aux déléguées de l'Assemblée semi-annuelle du CCA, elle a rappelé que les compressions budgétaires du gouvernement ont commencé en 1975 alors que l'administration libérale de l'époque décréait le contrôle des prix et des salaires. De telles coupures se sont non seulement multipliées sous le régime conservateur, mais elles ont changé leur raison d'être. Au lieu de combattre l'inflation, le gouvernement se donne maintenant comme mandat de réduire le déficit.

La renaissance de la Droite est venue appuyer ces initiatives, a déclaré Dulude. Pendant que l'appui accordé au mouvement des femmes progresse, nous assistons à la création d'une alliance entre les forces conservatrices et les architectes du « grand mensonge financier » et plus particulièrement, au mariage des R.E.A.L. Women et de la National Citizens Coalition.

« Le groupe R.E.A.L. Women ne parle plus autant du fait qu'elles veulent de l'argent », a fait remarquer Dulude. « Elles veulent maintenant que l'on supprime le financement de tous les groupes de femmes en disant que les femmes ne sont pas un groupe désavantagé. »

Selon la présidente du CCA, les féministes doivent contrer ces

attaques toutes les fois qu'elles ont lieu. En plus de s'intéresser davantage à des questions comme le budget fédéral et la réforme fiscale, elles doivent abandonner l'attitude que « ce n'est pas féminin de se battre en public. Nous devons dénoncer les mensonges de ces groupes ». Pour ce faire, elle a recommandé aux déléguées d'utiliser les moyens les plus communs comme les émissions de ligne ouverte et l'envoi de lettres aux journaux en plus de chercher à mettre sur pied des groupes de travailleuses au foyer. Il faut surtout que le CCA songe à participer activement à la prochaine élection.

La présidente a conclu en rappelant que le plus important, c'est de continuer à être optimiste.

## Il faut accepter certains risques si l'on veut faire du changement social

Le changement social comporte des risques mais les femmes se font violence si elles « se ferment » lorsqu'il faut dire quelque chose. C'est l'avis de Greta Nemiroff, directrice du New School de Dawson College à Montréal.

Au cours de son discours de fermeture de l'Assemblée semi-annuelle du CCA, Greta Nemiroff a énuméré ce qui lui semble constituer les réactions personnelles nécessaires pour contrer la droite. Par exemple, elle entend de plus en plus de farces racistes. « Lorsque je m'en plains, les gens pensent que je suis folle. Mais ils finissent par ne plus en faire. »

La question que chaque féministe doit se poser, dit Nemiroff, c'est « Si je n'interviens pas maintenant, quand le ferai-je? Si ce n'est pas moi, qui le fera? »

« N'abandonnez pas la partie », a-t-elle dit. « C'est toujours tentant de partir en trombe mais en le faisant, vous laissez le champ entièrement à vos ennemis. Vous abandonnez votre vote. » Éventuellement, a-t-elle ajouté, les féministes

doivent se rappeler qu'il existe des ennemis, qu'il faut les reconnaître et mettre au point des stratégies pour les combattre.

« Tout ce qui est mal est systémique et toute tentative de remédier à cet état de choses doit être systématique », a-t-elle expliqué. « De plus, on ne peut pas tout faire seule. » Nemiroff a énuméré les trois éléments indispensables à l'élaboration de stratégies efficaces.

1. *Il ne faut pas se mettre dans une position où c'est l'autre qui définit la question.* « La question n'est pas de partager ou non une subvention avec R.E.A.L. Women. C'est plutôt de savoir pourquoi on continue d'accorder moins de 1 \$ par personne aux programmes consacrés aux femmes. »

2. *Quelles normes servent à définir les questions?* « Si les questions sont tranchées par des personnes qui cherchent à améliorer leur marge bénéficiaire, c'est certain qu'ils n'ont pas mes meilleurs intérêts en tête. »

3. *En quoi cela peut-il profiter aux femmes?*

L'aspect le plus important de

l'élaboration d'une stratégie est sans doute l'analyse des forces en place. Selon Nemiroff, nous devons reconnaître nos adversaires, découvrir leur façon de penser et repérer les personnes fiables. Elle encourage l'utilisation d'actions imprévues et cachées. « Je ne vois rien de mal à dissimuler nos intentions », dit-elle. « Pourquoi devons-nous toujours avoir une mentalité de saintes-nitouches? »

Les féministes doivent également témoigner de leurs convictions et de leur effet sur le quotidien de toutes les femmes. « Ce que nous cherchons à obtenir de plus en plus, c'est l'augmentation du nombre de choix ouverts à chaque personne. Je dois me demander, quelle genre de femme ne défend pas ses intérêts? » Puis, a-t-elle ajouté, il faut fêter parce qu'il reste encore beaucoup de chemin à faire.

En guise de conclusion, Greta Nemiroff a dit qu'on lui demande souvent si elle ne fait pas tout simplement prêcher à des converties. Sa réponse : « C'est ce que font les églises. Nous sommes bonnes pour durer 2 000 ans. »

## UN ATELIER CONSACRÉ À L'ULTIME VIOLENCE

*La violence sous toutes ses formes.* Avec un thème comme celui-là, on a plutôt envie de se cacher que d'assister à une rencontre. Toutefois, les conférencières à l'Assemblée semi-annuelle du CCA ont décrit la violence comme un phénomène systémique qui peut être changé.

Le ton a été donné par Julie Lewis (voir l'article sur l'inceste) qui a ouvert le panel en racontant comment elle avait survécu à la violence qui lui avait été faite dans sa famille. L'assemblée ayant trouvé ce témoignage très émouvant, la prochaine conférencière, Nikki Colodny de Toronto, a cherché à dissiper la tension en soulevant un cri collectif dans la salle.

L'intervention de Nikki Colodny, médecin à la clinique Morgentaler de Toronto, a porté sur la violence contre les femmes causée par « la misogynie et le patriarcat de l'establishment médical ». À son avis, notre tradition médicale a vu le jour « quand les barbiers, ceux qui posaient des sangsues et les chirurgiens ont enlevé aux femmes la responsabilité de la guérison et ont lancé des campagnes pour brûler les sorcières ».

Tout en faisant remarquer que le système de santé comporte un certain manque de respect pour les patient-e-s, Colodny ajoute, « Des recherches ont démontré que lorsque des femmes manifestent certains symptômes, on leur attribue le plus souvent des causes émotionnelles. Lorsque ce sont des hommes qui ont ces symptômes, la cause est plus souvent physique. C'est tout aussi injuste pour les hommes que pour les femmes. » Mais ce n'est nécessairement de cette façon que doivent se passer les choses.

« Nous avons besoin de services de santé dans nos collectivités et dans nos propres langues », poursuit-elle. Parce que « parler de notre vision nous permet d'avoir l'esprit clair », elle a énuméré quelques-

uns des besoins des femmes en matière de santé : counselling sexuel, insémination artificielle, avortement, choix en matière d'accouchement et respect des choix sexuels. Déclarant que les droits à la reproduction sont « la pierre d'angle de l'émancipation complète des femmes », Colodny a souligné l'importance d'arrêter les enlèvements des enfants autochtones.

Les médias, qui reflètent et créent la violence dans notre culture, doivent également partager une part de la responsabilité pour la violence faite aux femmes. C'est l'avis de Kathleen Shannon du Studio D de l'Office national du film. Dans une culture masculine, les femmes se voient refuser une histoire et une façon de mettre à l'épreuve leurs perceptions.

« Les femmes sont comprises sous le terme "homme" sauf lorsque nous sommes différentes », a-t-elle expliqué. « Nous n'existons pas dans la culture officielle. » Shannon a fait remarquer que ce que l'on considère comme le point culminant de la culture européenne, la Renaissance, correspond historiquement à une période d'extermination massive des femmes.

Il est tout aussi urgent de découvrir la culture des femmes que de régler toute autre question, a-t-elle affirmé. Nous pouvons réduire la violence dans la culture qui nous entoure en développant nos propres médias et en accaparant notre part des médias publics afin que nous puissions voir que nous existons vraiment. Nous avons besoin de nos propres médias afin de pouvoir partager et célébrer nos expériences communes.

Notre système économique ne repose pas sur la notion de partage. « Nous refusons généralement de nous voir en tant que victimes », a déclaré Marjorie Cohen, vice-présidente du CCA et économiste à l'Institut des études pédagogiques de l'Ontario. « À moins d'être vrai-

ment chanceuses, la plupart d'entre nous devons faire face à certaines contraintes. »

La société demande à certaines personnes de ne pas travailler, à d'autres de ne pas travailler à plein temps et à d'autres encore de ne pas être rémunérées à leur pleine valeur. Or, le gouvernement admet rarement l'existence de ces contraintes. Selon Marjorie Cohen, le credo actuel d'indépendance personnelle est particulièrement manifeste dans le rapport Forget sur l'assurance-chômage et la politique d'immigration du Canada.

« Lorsqu'on laisse les marchés à leurs propres forces, les choses tournent mal pour les femmes » a continué Cohen. « L'apport des féministes a été en grande partie de corriger les lacunes du marché. Il faut imposer la justice et l'équité. » Elle craint une augmentation de la violence économique contre les femmes si les « terroristes économiques » au sein du cabinet fédéral réussissent à imposer le libre-échange et la privatisation. Selon Cohen, le libre-échange dans le secteur des services, un secteur où la main-d'oeuvre est en grande partie féminine, provoquerait des remous profonds dans le fonctionnement de l'économie.

L'économiste maintient que les féministes doivent s'intéresser davantage à tous les aspects du régime fiscal. Le projet de taxe sur les transactions commerciales pourra entraîner une réduction des impôts personnels, comme le maintient le gouvernement. Mais cela ne veut pas dire que nous payerons moins de taxes, puisque c'est une nouvelle taxe de vente.

Selon Marjorie Cohen, les solutions à ces problèmes se trouveront lorsque l'on mettra l'accent d'abord sur les personnes. « Les problèmes de chômage et d'inégalité sont très graves » a-t-elle déclaré. « Ils ne disparaîtront pas si nous laissons

suite à la page 3

## Nous vous invitons à venir fêter le 15<sup>e</sup> anniversaire du CCA

### COMITÉ CANADIEN D'ACTION SUR LE STATUT DE LA FEMME

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Les 8, 9, 10 et 11 mai 1987

Université Carleton  
Ottawa, Ontario

D'HIER À DEMAIN, LE CCA ÉVOLUE

### Nouvelles du conseil de direction du CCA

Le conseil de direction du CCA a le plaisir d'accueillir une nouvelle représentante régionale du nord de la Colombie-Britannique et du Yukon. Carol Sabo, de Terrace, est devenue membre du conseil au mois de janvier.

Le CCA marrainera, en collaboration avec Évaluation-Médias et la Coalition canadienne contre la pornographie, une conférence sur les femmes et les politiques de radiodiffusion au Canada. Cette conférence, qui aura lieu à Ottawa du 20 au 22 mars, a de nombreux

objectifs : sensibiliser le public aux stéréotypes sexuels à la télévision et à la radio; sensibiliser les femmes qui travaillent dans les médias; favoriser la participation du public à l'élaboration de normes en matière de radiodiffusion; et donner une occasion au public, aux radiodiffuseurs et aux publicitaires d'échanger et de mettre au point des principes qui pourraient servir à formuler une nouvelle Loi sur la radiodiffusion. Veuillez vous adresser au secrétariat du CCA pour tout renseignement supplémentaire.

#### COMITE CANADIEN D'ACTION SUR LE STATUT DE LA FEMME CONSEIL DE DIRECTION 1986-87

PRESIDENTE  
PRESIDENTE SORTANTE  
VICE PRESIDENTES

Louise Dulude  
Chaviva Hosek  
Marjorie Cohen  
Jon Leah Hopkins  
Wendy Williams  
Trudy Richardson  
Donna Stephania

Ottawa, Ont.  
Toronto, Ont.  
Toronto, Ont.  
Whitehorse, Yukon  
St. John's, T.N.  
Edmonton, Alta.  
Winnipeg, Man.

#### REPRESENTANTES REGIONALES

TERRE-NEUVE/LABRADOR  
N.B./N.E./I.P.E.  
QUEBEC  
ONTARIO SUD  
ONTARIO NORD  
MANITOBA  
SASKATCHEWAN  
ALBERTA/T.N.O.  
C.B. SUD-CENTRALE  
C.B. NORD/YUKON

Susan McConnell  
Deborah Poff  
Madeleine Parent  
Isla Peters  
Diane Cyr  
Jeri Bjornson  
Palma Anderson  
Rebecca Coulter  
Jane Evans  
Carol Sabo

St. John's, T.N.  
Halifax, N.E.  
Montréal, Qué.  
Toronto, Ont.  
Hearst, Ont.  
Winnipeg, Man.  
Regina, Sask.  
Edmonton, Alta.  
Armstrong, C.B.  
Terrace, C.B.

#### MEMBRES SANS POSTE DESIGNÉ

Barbara Cameron  
Lorraine Greaves  
Pat Israel  
Fleurette Osborne  
Noëlle-Dominique Willems

Toronto, Ont.  
London, Ont.  
Toronto, Ont.  
Hamilton, Ont.  
Montréal, Qué.

### SOMMAIRE

L'Assemblée semi-annuelle du CCA: <i>La violence sous toutes ses formes</i>	1
L'R des Centres du Québec	4
Les préparations pour l'Assemblée annuelle générale du CCA: <i>Fêtons le 15<sup>e</sup> anniversaire du CCA</i>	5

#### RAPPORT DES COMITÉS

<i>La justice</i>	6
<i>La survie</i>	7
<i>Les affaires internationales</i>	8
<i>Les minorités visibles et les immigrantes</i>	8
<i>La prostitution</i>	9
<i>La santé</i>	10
<i>L'emploi</i>	11
<i>Comité d'adhésion</i>	11

<i>Activités</i>	11
------------------	----

#### RAPPORTS RÉGIONAUX

<i>Terre-Neuve et Labrador</i>	12
<i>N.E., N.B., I.P.E.</i>	12
<i>Québec</i>	13
<i>Alberta et Territoires du Nord-Ouest</i>	14

<i>Hommage à Margaret Laurence</i>	15
------------------------------------	----

<i>L'Assemblée annuelle générale du CCA: Formulaire d'inscription</i>	17
---	----

**Vol. 2, no. 3  
Mars 1987**

**ACTION féministe** est une publication  
du Comité canadien d'action sur le  
statut de la femme, 344, rue Bloor  
ouest, bureau 505, Toronto, Ontario  
M5S 1W9.

Tél: (416) 922-3246

Paraît huit fois par année.

ISSN 0831-3377

Rédaction: Pat Daley  
Coordination: Maxine Hermolin  
Traduction: Gilbert Bélisle

Nous acceptons les annonces et  
informations locales, mais nous ne  
sommes pas en mesure de retourner  
les manuscrits.

# ACTION

*féministe*

NOUVELLES DU COMITE CANADIEN D'ACTION SUR LE STATUT DE LA FEMME

**MARGARET LAURENCE,**

**UNE DES AUTEURES  
PRÉFÉRÉES DU CANADA**

**le 15<sup>e</sup> anniversaire du CCA**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
D'HIER À DEMAIN, LE CCA ÉVOLUE**

**ASSEMBLÉE SEMI-ANNUELLE**

**Nous pouvons réduire  
la violence dans  
notre milieu**



Imprimé avec la permission du dessinateur Norm MacDonald

**« Notre pays doit être déclaré zone sans armement nucléaire. »  
Margaret Laurence**

**Vol. 2 N° 3**

**MARS 1987**